



COMMUNE DE ROLLE

RAPPORT DE GESTION DE LA MUNICIPALITE

& COMPTES 2006



TABLE DES MATIERES

PREMIERE PARTIE

ABREVIATIONS COURANTES	4
CONSEIL COMMUNAL	6 - 12
VOTATIONS ET ELECTIONS	13
MUNICIPALITE.....	14- 16
ADMINISTRATION GENERALE ET FINANCES	17 - 22
DOMAINES ET BATIMENTS COMMUNAUX.....	23 - 25
TRAVAUX, SERVICES INDUSTRIELS ET VOIRIE	26 - 37
FORMATION ET JEUNESSE, SECURITE SOCIALE	38 - 61
POLICE, POLICE DES CONSTRUCTIONS ET URBANISME	62 - 74
ENGAGEMENTS CONDITIONNELS	75 - 76
CONCLUSIONS	77

SECONDE PARTIE

RAPPORT DE LA MUNICIPALITE DE ROLLE SUR LES COMPTES 2006.....	1
COMPTES 2006, COMMENTAIRES, BILAN, TABLEAUX ET GRAPHIQUES.....	8 - 75
COMPTES DES ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES.....	PAGES COULEURS

ABRÉVIATIONS COURANTES

ADAR	Association de d éveloppement A ubonne - R olle
AICC	Association des Intérêts du C œur de La C ôte (Office du tourisme)
AIER	Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de R olle et environs
ARAS	Action r égionale d'action s ociale
CARRE	Coopérative de l' a battoir r égional de R olle et environs
CCS	Centrale d'émission des c ommunes s uisses
CMS	Centre m édico- s ocial
CPU	Commission p ermanente d' u rbanisme
CRIDEC	Centre de r amassage et d'identification de d échets spéciaux S A
EC - EU	Eaux C lares - Eaux U sées
EH	Equivalent H abitant
LATC	Loi sur l' a ménagement du t erritoire et les c onstructions
OFAS	Office f édéral des a ssurances s ociales
OMSV	Organisme m édico- s ocial v audois
ORP	Office r égional de p lacement
PALT	Plan à long t erme des canalisations
PGA	Plan G énéral d' A ffectation (plan des zones)
RCC	Règlement du C onseil C ommunal
RODEO	Route de d esserte des quartiers o uest de la ville
SADEC	S A pour le traitement des d échets de La C ôte
SAGE	Syndicat d'arrosage d'eau de G illy et environs
SAT	Service de l' a ménagement du t erritoire (canton)
SCHR	Société C oopérative d' H abitation de R olle
SCRIS	Service c antonal de r echerche et d'information s tatistiques
SDIS	Service de d éfense incendie et de s ecours
SESA	Service des e aux, des s ols et de l' a ssainissement (canton)
SIDERE	Service intercommunal d es e aux de R olle et environs (association)
SPJ	Service de p rotection de la j eunesse
UCV	Union des C ommunes v audaises

COMMUNE DE ROLLE

RAPPORT DE LA MUNICIPALITÉ AU CONSEIL COMMUNAL SUR SA GESTION DURANT L'ANNÉE 2006

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

Conformément aux articles 4 et 93b de la Loi sur les Communes du 28 février 1956 et à l'article 90 du règlement du Conseil communal de Rolle, la Municipalité a l'honneur de soumettre à votre approbation son rapport de gestion pour l'année 2006.

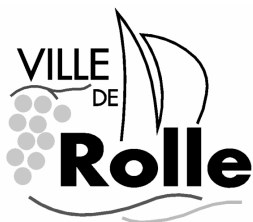
Il s'agit d'une année particulière dans la mesure où le changement de législature s'est produit le 1^{er} juillet, avec l'entrée en fonction d'un nouveau Conseil communal et d'une nouvelle Municipalité. Le présent rapport retrace l'ensemble des activités de l'année, sans les séparer en deux semestres.

La Municipalité remercie les membres de l'ancienne Municipalité qui ont assumé la responsabilité des activités déployées durant le premier semestre.

Les comptes de l'exercice sous revue sont présentés et commentés dans la seconde partie de cette brochure.



CONSEIL COMMUNAL



COMPOSITION

Du 1^{er} janvier au 30 juin 2006

Président	M. Joël Matti
1 ^{er} Vice-président	M. Serge Martin
2 ^{ème} Vice-président	M. Christian Maillardet
Scrutateurs	Mme Anne Beetschen, M. Philippe Rosset
Scrutateurs suppléants	Mme Géraldine Meylan Mme Valérie Schlup
Secrétaire Secrétaire suppléante	Mme Josette MacGillycuddy Mme Lucette Schmutz
Huissier	M. Daniel Rojard

Du 1^{er} juillet au 31 décembre 2006

Président	M. Serge Martin
1 ^{er} Vice-président	M. Thierry Delez
2 ^{ème} Vice-président	M. Jean-Claude Bédert
Scrutateurs	Mme Franziska Douet M. Fabio Di Sanza
Scrutateurs suppléants	M. Vincent Capriati M. Bernard Nicolier
Secrétaire Secrétaire suppléante	Mme Josette MacGillycuddy Mme Lucette Schmutz
Huissier	M. Daniel Rojard

CONSEIL COMMUNAL

Présidé par M. Joël Matti jusqu'au 30 juin 2006 (pour terminer une législature prolongée d'un semestre, nouvelle Constitution oblige), le corps délibérant a, dans sa nouvelle composition, élu M. Serge Martin pour les 12 premiers mois de la législature 2006-2011. Le Conseil communal a tenu huit séances en 2006.

Il a étrenné son nouveau règlement le 1^{er} janvier 2006, abrogeant la précédente version datant du 25 novembre 1997. A la suite du renouvellement des autorités communales (voir chapitre votations-élections), le Conseil a nommé les commissions permanentes suivantes pour la nouvelle législature, soit dès le 1^{er} juillet 2006 :

Commission de gestion

Bédert Jean-Claude
Bréchon Patrick
Byrne Garelli Joséphine
Pouget Francine
Schlup Valérie
Schöttker Klaus
Veyrassat Paul

Ch. du Couchant 2
Av. de Beaulieu 14
Rte de Genève 63
Rue du Temple 7a
Av. Général-Guisan 48
Av. Général-Guisan 128
Prom. John-Berney 6

Commission des finances et informatique

Charmillot Pierre-François
Chételat Fabien
Choulat Pugnale Monique
Déruaz Michel
Masset Louis-Claude
Schmutz Lucette
Théodore Laurent

Av. de Beaulieu 12
Av. Auguste-Matringe 19
Rte de l'Hôpital 20
Ch. de Bellevue 6
Av. Général-Guisan 110
Grand-Rue 14
Av. Général-Guisan 40

Commission d'urbanisme

Beck Pierre
Capriati Pierre
Goël Jean-Noël
Maeder Pierre
Matti Joël
Meylan André
Prélat Josiane

Ch. des Oiseaux 5
Av. Général-Guisan 126
Ch. du Martinet 6
Case postale 563
Grand-Rue 33
Ch. du Maupas 4
Ch. des Oiseaux 1

Commission de recours en matière d'informatique et de protection des données

mandat confié à la Commission des finances

Commission de recours en matière d'imposition

mandat confié à la Commission des finances

Le Conseil communal a par ailleurs nommé les délégations suivantes pour la législature 2006-2011 :

**AIER Association intercommunale
pour l'épuration des eaux usées
de Rolle et environs**

Capriati Pierre	Av. Général-Guisan 126
Charmillot Pierre-François	Av. de Beaulieu 12
Hay Christian	Grand-Rue 34
Lecoultre Richard	Av. de Beaulieu 6
Matti Joël	Grand-Rue 33
Moret Claude	Rue du Temple 5
Nicolier Bernard	Rte de Lausanne 26
Schmutz Jürg	Grand-Rue 14
Rosset Philippe, suppléant	Ch. de Jolimont 6

**SIDERE Association intercommunale
pour l'approvisionnement en eau
de boisson de Rolle et environs**

Bédert Jean-Claude	Ch. du Couchant 2
Hay Christian	Grand-Rue 34
Maeder Pierre	Case postale 563
Schmutz Jürg	Grand-Rue 14
Lecoultre Richard, suppléant	Av. de Beaulieu 6

**Fondation de l'Hôpital
de Rolle**

Beck-Thentz Anne	Ch. des Oiseaux 5
Courvoisier Sabine	Grand-Rue 38
Djerroud Edith	Av. Général-Guisan 84
Jorand Raymond	Av. Général-Guisan 82
Matti Joël	Grand-Rue 33
Peter Bertrand	Rte de Genève 19
Schmutz Lucette	Grand-Rue 14

MOTIONS, INTERPELLATIONS ET POSTULATS

Au 31 décembre 2006, les motions (au sens de l'ancien règlement du Conseil) et les postulats suivants n'avaient pas fait l'objet d'une réponse municipale :

- **Motion Gérald Meylan et consorts (1995) relative aux locaux attribués au service de la voirie.**

Ce projet était en attente d'une décision liée à l'implantation d'une nouvelle caserne pour le SDIS de l'Etraz. La récente acquisition de la parcelle

Charpillon (en avril 2007) sise au chemin des abattoirs, ouvre de nouvelles perspectives à cet égard, mais dans un premier temps pour le projet de déchetterie. Une réponse à cette motion devrait pouvoir intervenir dans le courant de l'année 2007.

- **Motion radicale libérale (2000) demandant d'étudier l'opportunité de privatiser le Service de la voirie et les Services industriels.**

Une simulation comparative basée sur les activités effectives de 2006 et les mêmes activités valorisées en prestations externes est en cours. Une réponse devrait pouvoir être donnée aux motionnaires courant 2007.

- **Motion André Meylan (2001) concernant l'installation d'un édicule public à la rue du Port.**

Prévu en 2005, puis reporté en 2006, ce projet d'édicule public conserve toute son actualité et sa pertinence. Il est intégré dans l'étude menée dans le secteur de la rue du port, qui englobe la problématique du stationnement. Une réponse concrète devrait parvenir au Conseil communal courant 2007.

- **Motion Michel Deruaz (2003) concernant la fusion de communes.**

Cette question, qui conserve toute son actualité par les ouvertures prônées par la nouvelle Constitution vaudoise, est "en cours d'étude". Le nouveau découpage des districts et le rattachement de Rolle et des communes environnantes à celui de Nyon (exception faite d'Allaman), au 1^{er} janvier 2008, a toutefois relégué au second plan une éventuelle fusion de communes que la Municipalité appelle de ses vœux. Mais qui, dans les faits aujourd'hui, ne rencontre que peu d'échos favorables dans la région. Affaire à suivre.

- **Motion Serge Martin (2003) pour une sécurisation de la route de Gilly**

Mandat d'étude en cours.

- **Motion Pierre-François Charmillot (2005) relative aux dessertes des transports publics rollois**

Sujet actuellement à l'étude (mandat en cours).

- **Motion Goël-Charmillot (2005) pour des horaires harmonisés et un accueil parascolaire permettant à qui le désire une école à journée continue.**

Ce sujet n'a pas été traité à ce jour.

- **Postulat Thierry Delez (2006) demandant d'étudier l'opportunité de se doter d'outils de gestion de projet efficaces et des méthodes associées.**

L'audit des services de l'administration communale demandée par le Conseil communal, débutée au printemps 2007, constituera un premier élément de réponse à ce postulat, en guise de constat de la situation actuelle. Ce sujet est donc en cours d'étude, et est en accord avec le projet organisationnel de la Municipalité de 2005.

- **Postulat Matti, Goël, Beck, Capriatti, Maeder, Meylan (2006) pour une analyse du potentiel en équivalent/habitants de chaque zone de développement urbain.**

L'étude du secteur gare répondra partiellement à ce postulat, dans le courant de l'année 2008.

PREAVIS MUNICIPAUX

Les 38 préavis suivants ont été déposés en 2006. La première partie d'entre eux concerne la législature qui a pris fin le 30 juin 2006, et la seconde correspond aux préavis déposés durant les 6 premiers mois de la législature 2006-2011.

- 01/2006 Octroi d'une promesse de bourgeoisie en faveur de Ekaterina Barkh
Déposé le : 7.02.2006 **Adopté le : 21.03.2006**
- 02/2006 Octroi d'une promesse de bourgeoisie en faveur de Mélanie Costa Saldanha
Déposé le : 7.02.2006 **Adopté le : 2.05.2006**
- 03/2006 Octroi d'une promesse de bourgeoisie en faveur de Alcides Matias de Carvalho et ses enfants Kelly et Tibo
Déposé le : 7.02.2006 **Adopté le : 21.03.2006**
- 04/2006 Octroi d'une promesse de bourgeoisie en faveur de Sheribane Sinanaj
Déposé le : 7.02.2006 **Adopté le : 21.03.2006**
- 05/2006 Octroi d'une promesse de bourgeoisie en faveur de Garantolli Nebahate et ses deux enfants, Denis et Haris
Déposé le : 7.02.2006 **Adopté le : 21.03.2006**
- 06/2006 Adoption du plan partiel d'affectation Martinet-Nord
Déposé le : 7.02.2006 **Adopté le : 21.03.2006**
- 07/2006 Demande de crédit pour la modification du carrefour de la Couronnette
Déposé le : 21.03.2006 **Refusé le : 27.06.2006**
Remarques : crédit refusé de Fr. 187'000.—
- 08/2006 *Préavis non déposé*
- 09/2006 Demande de subvention temporaire du Cyber-Atelier
Déposé le : 7.02.2006 **Refusé le : 7.02.2006**
Remarques : crédit refusé de Fr. 30'000.—
- 10/2006 Demande de crédit pour le raccordement des services du chalet des Vernes
Déposé le : 21.03.2006 **Adopté le : 2.05.2006**
Remarques : crédit voté de Fr. 37'000.—
- 11/2006 Demande de crédit pour financer un service de transport public desservant l' Ouest rollois
Déposé le : 21.03.2006 **Renvoyé pour compl. d'étude le : 27.06.**
Remarques : crédit demandé à hauteur de Fr. 303'000.—
- 12/2006 Demande de crédit pour l'agrandissement des vestiaires du FC Rolle
Déposé le : 21.03.2006 **Adopté le : 2.05.2006**
Remarques : crédit voté de Fr. 151'000.—
- 13/2006 Octroi d'une promesse de bourgeoisie en faveur de Kostic Andonov Snezana, son mari Aco et ses enfants Tamara, Milica et Marko
Déposé le : 2.05.2006 **Adopté le : 27.06.2006**
- 14/2006 Octroi d'une promesse de bourgeoisie en faveur de Afara Ismaïl
Déposé le : 2.05.2006 **Adopté le : 27.06.2006**
Amendé : **Remarques :**

- 15/2006 Crédits complémentaires au budget 2005
Déposé le : 27.06.2006 **Adopté le : 27.06.2006**
Remarques : 31 crédits accordés pour Fr. 811'717.23
- 16/2006 Fixation des Indemnités de la Municipalité pour la législature 2006-2011
Déposé le : 27.06.2006 **Adopté le : 19.09.2006**
Remarques : crédit complémentaire accordé de Fr. 15'125.—

* * * * *

Préavis de la législature 2006-2011

1. Dépenses imprévisibles et exceptionnelles – comptes d'attente pour frais d'étude – placements de capitaux : autorisations générales
Déposé le : 19.09.06 **Adopté le : 24.10.06**
Amendé : oui **Remarques : cf. conclusions amendées**
2. Octroi de servitudes passives sur des propriétés privées communales : autorisation générale
Déposé le : 19.09.06 **Adopté le : 19.12.06**
3. Acquisitions et aliénations d'immeubles – acquisitions et participations dans des sociétés commerciales : autorisations générales
Déposé le : 19.09.06 **Adopté le : 24.10.06**
Amendé : oui **Remarques : point 1c**
4. Autorisation générale de plaider
Déposé le : 19.09.06 **Adopté le : 24.10.06**
Amendé : oui **Remarques : cf. conclusions amendées**
5. Octroi d'une promesse de bourgeoisie en faveur de M. Youssef Tagmouti
Déposé le : 19.09.06 *pas traité en 2006*
6. Octroi d'une promesse de bourgeoisie en faveur de M. Shabani Mirali et de ses trois enfants Bestiana, Besar et Blendina
Déposé le : 19.09.06 **Adopté le : 21.11.06**
7. Création d'un stakepark à Rolle
Déposé le : 19.09.06 **Adopté le : 19.12.06**
Amendé : oui (point 3 + compl.) **Remarques : crédit voté, Fr. 193'000.—**
8. Demande d'un crédit d'étude pour RODEO II
Déposé le : 19.09.06 **Adopté le : 24.10.06**
Remarques : crédit voté de Fr. 116'000.—
9. Modification des statuts de l'Association Intercommunale pour l'Epuration des Eaux usées de Rolle et environs (AIER)
Déposé le : 19.09.06 **Adopté le : 21.11.06**
10. Adoption des nouveaux statuts de l'Association régionale pour l'action sociale "Région Nyon-Rolle"
Déposé le : 19.09.06 **Adopté le : 24.10.06**

11. Demande de subventionnement de loyers en faveur de la Société coopérative d'habitation de Rolle (SCHR)
Déposé le : 24.10.06 **Adopté le : 21.11.06**

12. Rénovation de la Salle communale
Déposé le : 24.10.06 **Adopté le : 19.12.06**
Amendé : oui (point 2) **Remarques : crédit voté, Fr. 100'000.—**

13. Arrêté d'imposition pour l'année 2007
Déposé le : 24.10.06 **Adopté le : 24.10.06**
Amendé : non **Remarques : taux maintenu à 63.5 %**

14. Jetons de présence et indemnités du Conseil communal de Rolle pour la législature 2006-2011
Déposé le : 24.10.06 **Adopté le : 21.11.06**
Amendé : oui **Remarques : cf. conclusions**

15. Etude d'un giratoire au carrefour de la Couronnette
Déposé le : 24.10.06 **Adopté le : 19.12.06**
Amendé : non **Remarques : crédit voté, Fr. 40'000.—**

16. Projet de budget 2007 de la Commune de Rolle
Déposé en novembre 2006 **Adopté le : 19.12.06**
Amendé : oui, excédent de charges porté à Fr. 184'490.—

17. Demande d'un crédit d'étude pour la 2^{ème} étape de construction du collecteur d'eaux usées dans le secteur de l'Ouest rollois
Déposé le : 21.11.06 **Adopté le : 19.12.06**
Amendé : non **Remarques : crédit voté, Fr. 39'000.—**

18. Réalisation d'une présélection à la route de la Vallée
Déposé le : 21.11.06 **Adopté le : 19.12.06**
Amendé : non **Remarques : crédit voté, Fr. 188'500.—**

19. Demande d'un crédit d'étude pour la création d'un réseau de transports publics rollois
Déposé le : 21.11.06 **Adopté le : 6.02.07**
Amendé : non **Remarques : crédit voté, Fr. 27'000.—**

20. Fixation de plafonds en matière d'emprunts et de risques pour cautionnements pour la législature 2002-2011
Déposé le : 21.11.06 **Adopté le : 19.12.06**
Remarques : plafond d'endettement de Fr. 40 millions et plafond de risques pour cautionnements et autres engagements de Fr. 4 millions.

21. Application du Décret vaudois sur le secteur électrique (DSecEI) - Introduction d'une taxe communale sur l'usage du sol
Déposé le : 21.11.06 **Adopté le : 19.12.06**

22. Octroi d'une promesse de bourgeoisie en faveur de Coulibaly Boubakar, Sinami Shpend et Zufa, Morales Gracia Patricia et Gonzalez de Durana Ainhoa
Déposé le : 21.11.06 **Adopté le : 20.03.2007**

23. Projet de classes, de locaux pour les PPLS et d'une crèche garderie "Au Maupas"
Déposé le : 19.12.06 **Adopté le : 6.02.07**
Amendé : oui **Remarques : cf. conclusions + compl.**

VOTATIONS ET ELECTIONS

L'année 2006 aura été marquée par les élections communales. La législature 2002-2005 s'est achevée le 30 juin 2006. Le renouvellement des autorités rolloises a dès lors abouti aux résultats suivants :

A la Municipalité, à l'issue des deux tours de scrutin, ont été élus :

- M. Daniel Belotti, reconduit dans ses fonctions de syndic
(entré en fonction le 1^{er} janvier 2002)
- M. Denys Jaquet, conseiller municipal réélu
(entré en fonction le 1^{er} juin 2004)
- M. Stéphane Zeugin, conseiller municipal réélu
(entré en fonction le 1^{er} janvier 2002)
- M. Serge-Olivier Barraud, nouveau conseiller municipal dès le 1^{er} juillet 2006
- M. Nicolas Roland, nouveau conseiller municipal dès le 1^{er} juillet 2006

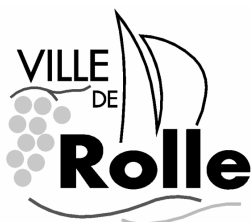
La Municipalité a ainsi pris congé avec remerciements de deux municipaux sortant de charge, MM. Michel Beetschen et Richard Lecoultré, à l'occasion de la séance de passations des pouvoirs du 29 juin 2006 sur l'Ile de La Harpe.

Au Conseil communal, 55 conseillères et conseillers forment les groupes suivants :

	Suffrages obtenus en %	Nombre de sièges obtenus
- Union Démocratique du Centre	9.09	5
- Parti radical-démocratique	25.45	14
- Parti libéral	21.82	12
- Rose-Vert et Verts	43.64	24
Totaux	100.00	55

* * * * *

Exception faite des scrutins fédéraux, aucune votation communale ne s'est déroulée à Rolle en 2006.



COMPOSITION

Du 1^{er} janvier au 30 juin 2006

Administration générale et finances	M. Daniel Belotti, syndic
Bâtiments et urbanisme	M. Michel Beetschen
Instruction publique et sécurité sociale	M. Denys Jaquet
Domaines, affaires culturelles, police, feu	M. Richard Lecoultre
Travaux et services industriels	M. Stéphane Zeugin

Du 1^{er} juillet au 31 décembre 2006

Administration générale et finances	M. Daniel Belotti, syndic
Police, police des constructions et urbanisme	M. Serge-Olivier Barraud
Formation et jeunesse, sécurité sociale	M. Denys Jaquet
Domaines et bâtiments communaux	M. Nicolas Roland
Travaux, services industriels et voirie	M. Stéphane Zeugin

Secrétaire municipal	M. Pascal Petter
Secrétaire adjointe	Mme Olivia Buchs-Blanchard

INTRODUCTION

A cheval sur deux législatures, l'année 2006 a été marquée par la concrétisation de plusieurs projets urbanistiques, ou liés au développement économique de la Ville. Le fait le plus marquant est sans conteste la vente de la parcelle "La Pièce" à RBC Development", un site stratégique connu désormais sous l'appellation *A One Center*, appelé à accueillir quelque 1200 collaboratrices et collaborateurs issus de sociétés de renommée mondiale. Leur venue à Rolle induira différentes mesures de gestion du trafic (promotion notamment de la mobilité douce) et de développement des transports publics, dans le cadre d'études confiées au bureau Transitec SA.

La Municipalité a tenu, durant l'année 2006, 48 séances ordinaires, une quinzaine de réunions extraordinaires ainsi que plusieurs séances spéciales avec ses chefs de service. De plus, elle a participé incorpore ou par délégation à de nombreuses séances de travail, réunions, assemblées, représentations ou manifestations tant à Rolle que dans la région. Elle a officiellement pris congé de son secré-

taire municipal Jacques-Robert Meylan le 31 mars, après quelques 30 années de bons et loyaux services au sein de la Commune, d'abord à la bourse puis au greffe municipal. Son successeur, Pascal Petter, économiste d'entreprise, ancien député et municipal à Renens, lui a succédé en qualité de secrétaire municipal le 1^{er} avril 2006.

Le programme de législature de la Municipalité a été déposé au début de l'année 2007, un outil de référence pour les différentes actions à entreprendre et un fil rouge pour les projets, très nombreux, qui attendent les Rollois pour les 5 années à venir. Il figure in extenso, comme les préavis, les communications municipales et d'autres documents touchant à l'activité du Conseil communal, sur le site internet de la Commune : www.rolle.ch

Afin de faciliter certains travaux d'approche, ou préalables à des prises de décision, la Municipalité s'est entourée de personnalités "enrôlées" dans des commissions consultatives ou extraparlimentaires. Il s'agit plus précisément, au 31.12.2006, de :

Commission consultative de la culture

Farner Paulette, présidente
Coloni Georges
Gétaz François
Lehmann Sylvie
Monnard Jacqueline
Nateri Stefania
Peter Bertrand
Pittori Catherine
Vanni Arnaud

Rue du Nord 5
Av. Général-Guisan 96
Rue du Nord 40
Directrice du Casino
Mont-sur-Rolle
Rue du Nord 42
Rte de Genève 19
Grandes-Buttes 12
Av. Général-Guisan 54

Commission intercommunale du feu, SDIS de l'Etraz

Commandant Barraud Serge-Olivier
Président Maeder Pierre
autres membres Rod Jean-Philippe
Bidlingmeyer Pierre
Mamin René
Egger Jean-Phillipe
Fiaux Michel

Grand-Rue 72
Ch. des Alpes 11
Ch. Veyrassat 3
Grand-Rue 27
Aubonne
Aubonne
Aubonne

**Commission consultative
de naturalisation**

Beck Pierre
Choulat Monique
Jorand Raymond-Daniel
Richard Lecoultre
Schlup Valérie
Schöttker Klaus
Tecon Françoise

Ch. des Oiseaux 5
Rte de l'Hôpital 20
Av. Général-Guisan 82
Av. de Beaulieu 6
Av. Général-Guisan 48
Av. Général-Guisan 128
Rte de Gilly 17

**Commission consultative
des arbres**

Ansermoz Michel
Gertsch Pierre-André
Mohler Gilbert
Paquier Serge
Rosset Jean-Pierre
Taillens Daniel

Grand-Rue 77
Rte de Lausanne 11
Ch. Général-Bouquet 3
Arboretum Aubonne
Ch. de Jolimont 8
Ch. de Plein-Air 8

**Commission d'intégration
suisse étrangers**

Choulat Pugnale Monique
Laksiri Jamal
Martin Serge
Schöttker Klaus
Vollenweider Pascale

Rte de l'Hôpital 20
Ch. des Poiriers 4
Rte de Gilly 8a
Av. Général-Guisan 128
Rte de l'Hôpital 12

**Commission consultative
d'agrandissement du port
ouest**

Goël Jean-Noël
Mohler Gilbert
Moret Claude
Nicolier Bernard
Radoszycki Max
Rosset Philippe

Ch. du Martinet 6
Ch. Général-Bouquet 3
Rue du Temple 5
Rte de Lausanne 26
Av. Général-Guisan 38
Ch. de Jolimont 6

Commission de salubrité

Docteur Véronique Garin, MM. Serge-Olivier
Barraud et Stéphane Zeugin, municipaux,

M. Serge Gambarasi, ingénieur de la Ville et
de M. Francis Voumard, dessinateur.

ADMINISTRATION GENERALE ET FINANCES



M. Daniel Belotti
Syndic

Chefs de service :
M. Pascal Petter, Secrétaire municipal
M. Paul Bachelard, Boursier communal

L'administration générale gère les activités principales suivantes :

- Relations avec le Conseil communal
- Relations avec les autres dicastères
- Archives communales
- Secrétariat municipal
- Informatique
- Finances
- Personnel communal
- Promotion économique
- Tourisme
- Site internet, communication
- Relations extérieures et affaires régionales
- Assurances

POLITIQUE D'INFORMATION

Le site www.rolle.ch a connu un nouveau développement durant l'année 2006, en collaboration étroite avec le bureau du Conseil communal. Désormais, les internautes rollois, et du monde entier, peuvent prendre connaissance "on line" des préavis municipaux, des rapports des commissions ad hoc du Conseil, des communiqués de la Municipalité et de son programme de législation. La Municipalité a publié 3 communiqués depuis le renouvellement des autorités communales, entrées en fonction le 1^{er} juillet 2006. Ces informations s'adressent aux membres du Conseil communal et au public par la voie de la presse.

NONAGENAIRES

La Municipalité a eu le plaisir de fêter, dans le courant de l'année 2006, 9 nouveaux nonagénaires à Rolle. Il s'agit des personnes suivantes :

Mesdames Hélène Boillet, Rosine Gröbli, Madeleine Monod, Jacqueline Nendaz, Ida Pilloud, Nelly Rosset, Marie Viande, et de Messieurs Viktor Schirato et Max Steinmann.

ECONOMIE LOCALE

La réalisation de la parcelle "La Pièce" évoquée en introduction de ce rapport, ne constitue qu'un pan des relations économiques menées directement ou indirectement par la Municipalité. Avec la collaboration de Gastrovaud elle a favorisé, à l'annonce du départ de M. Christian Dupertuis, la reprise de Café-restaurant du Casino, propriété de la Commune. Ses nouveaux tenanciers, M. et Mme Eva et Jean-Louis Vuilleumier, ont repris l'exploitation de cet établissement public en février 2007. Du nouveau également du côté de l'Hostellerie du Château qui a changé d'exploitant, au même titre que "Le Provisoire" dont la vocation s'apparente désormais à celle d'un lounge bar, sous l'appellation "Le Soft".

RESSOURCES HUMAINES

L'activité du service, durant l'année 2006 a été marquée par un événement majeur : la

réorganisation de la voirie. Bref rappel des faits :

Le 13 juillet 2005, une lettre est adressée au président du Conseil communal par une partie du personnel de la voirie, relatant un malaise d'encadrement au sein du service. Cette démarche est aussitôt suivie d'une interpellation du Conseil à la Municipalité lors de la séance du 25 octobre 2005. Un certain nombre d'événements sont ensuite intervenus, avec des conséquences organisationnelles et juridiques. La constitution d'un dossier événementiel sur plusieurs années ainsi qu'un suivi continu du dossier avec l'avocat conseil mandaté par la Municipalité ont finalement permis d'aboutir, du point de vue juridique, à un jugement final du Tribunal Administratif le 30 juin 2006. Sur le plan organisationnel, cette procédure a conduit à la refonte du service et au remplacement de 4 personnes dans l'équipe.

Récapitulation des mouvements enregistrés au sein de la voirie de Rolle :

➤ Départs :

M. Mauro Ghiotto, le 28 février
M. Jean Kohler, le 28 mars
M. Paolo Garrido, le 31 mars
M. Hervé Jatton, le 30 avril 2006.

➤ Arrivées :

M. Marc Charrel, en tant que responsable voirie, le 1^{er} mars
M. Jean-Marc Gilliéron, comme employé de voirie, le 1^{er} mars
M. Bertrand Lude, comme mécanicien au service voirie, le 1^{er} mai
M. Piero Terrizi, en qualité de peintre en bâtiment, le 1^{er} mai 2006.

Dans la foulée, le service des concierges communaux, à la suite du départ à la retraite de Mme Julie Antenen et de son époux Albert Antenen, a été restructuré dès le 1^{er} juin avec l'engagement de M. Fadil Ademi et de Mme Nathalie Steffen au titre de concierges auxiliaires, appelés à renforcer l'équipe en charge du Casino, du Château et de la Couronne, principalement.

Le secrétariat municipal a, lui aussi, pris une nouvelle forme à dater du 1^{er} mars, après la démission de la secrétaire adjointe, Mme

Sarah Ruchet, et le départ à la retraite de M. Jacques-Robert Meylan. Le nouveau secrétariat s'est constitué sous l'égide de la Municipalité, composé de M. Pascal Petter et de Mme Olivia Buchs, secrétaire adjointe.

Evénement exceptionnel 2006 :

Très certainement titulaire d'un record de lon-

gévité inconnu des annales vaudoises, et du Guinness Book, Mme Jeanne Martin a fait valoir son droit à la retraite après 60 années passées comme organiste au Temple de Rolle... La Municipalité a eu le grand plaisir de la remercier infiniment de ses services le 31 août 2006. MM. Pierre Porret et Jean-Pierre Hartmann lui ont officiellement succédé à ce poste le 1^{er} janvier 2007.

Mutations 2006

Arrivées :

M. Saliou N'Doye	responsable de la comptabilité	1 ^{er} janvier
M. Marc Charrel,	responsable de la voirie	1 ^{er} mars
Mme Olivia Buchs-Blanchard	secrétaire municipale adjointe	1 ^{er} mars
Mme Regula Maillardet	employée à la cantine des Buttes	1 ^{er} mars
M. Jean-Marc Gilliéron	employé à la voirie	1 ^{er} mars
M. Pascal Petter	secrétaire municipal	1 ^{er} avril
M. Bertrand Lude	mécanicien au service de voirie	1 ^{er} mai
M. Piero Terrizi	peintre en bâtiment	1 ^{er} mai
M. Fadil Ademi	concierge	1 ^{er} juin
Mme Nathalie Steffen	aide concierge	1 ^{er} juin
Mlle Séverine Buclin	apprentie à la conciergerie du Martinet	15 août
Mme Danièle Provini	patrouilleuse scolaire	28 août
M. François Rod	auxiliaire à la bibliothèque	1 ^{er} septembre
Mme Joëlle Robin	patrouilleuse scolaire	1 ^{er} septembre

Départs :

M. Mauro Ghiotto	voirie	28 février
Mlle Ingrid Muller	Comptabilité	28 février
M. Jean Kohler	voirie	28 mars
M. Jacques-Robert Meylan	secrétaire municipal	31 mars
Mme Sarah Ruchet	secrétariat municipal	31 mars
M. Jean Pierre Sirna	police	31 mars
M. Paolo Garrido	voirie	31 mars
M. Hervé Jatton	voirie	30 avril
Mme Julie Antenen	concierge	30 juin
M. Albert Antenen	concierge	30 juin
Mme Orazia Cicarelli	patrouilleuse scolaire	7 juin
Mme Emilie Merminod	bibliothèque,	31 août
Mme Jeanne Martin	Organiste	31 août
M. Michael Ziolo	voirie (mission temporaire du 1.3.06 au 31.10.06)	

Au théâtre du Casino :

M. et Mme Probst ont quitté leurs fonctions le 31 décembre 2005. Mme Sylvie Lehmann leur a succédé au 1^{er} janvier 2006, pour nouer un an plus tard, avec le nouveau tenancier du Café-restaurant, une nouvelle forme de collaboration destinée à marier la culture avec le bien-manger.

Gestion du personnel communal

Durant l'année 2006, un système de saisie horaire normalisé a été introduit, ce qui a nécessité un effort tout particulier de suivi de la part des RH et des Services techniques. De même, l'activité de gestion des cas assurances maladie et accidents du per-

sonnel, jusqu'en été 2005 gérées par le bureau AVS, ont été retransférées aux RH, cette prestation ne faisant pas partie des tâches reprises par l'ARAS dans le cadre du bureau intercommunal. Cette activité était chiffrée par l'ancien préposé à un taux correspondant à 20 %. A ce titre, durant l'année 2006, 5 cas d'accidents concernant 5 collaborateurs ont été traités, ainsi que 18 cas de maladie concernant 10 collaborateurs, pour un total de 369 jours d'absence cumulée.

La gestion des apprentis a été reprise par les RH et la Bourse à la suite du départ à la retraite de M. Jacques-Robert Meylan. Les

apprentissages communaux se sont étoffés d'une nouvelle profession : apprenti nettoyeur en bâtiments.

Le projet "Sécurité au travail", dont l'ancien secrétaire était dépositaire, est redevenu d'actualité en été 2006. Les dispositions légales en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2002 (pour toute entreprise de plus 5 personnes) ont été rappelées au bon souvenir de la Commune, par la Suva, en vue d'implémenter et de maintenir un système de gestion de la sécurité au travail. La Municipalité a demandé un délai pour ce démarrage, ne disposant pas des ressources nécessaires à la concrétisation de ce projet en 2007.

Effectif du personnel Communal au 31 décembre 2006

Services	collaborateurs à plein temps	collaborateurs à temps partiel	apprentis	total	équivalent temps plein
Administration	4	6 (50,50,50,70,80 et 90%)	2	12	9.90
Bibliothèques		2 (55 et 50%)		2	1.05
Police administrative	1	2 (50 et 50%)		3	2.00
Service des travaux	10	3 (50,50 et 75%)		13	11.75
SI	3			3	3.00
Concierges	3	3 (50,50 et 50%)		6	4.50
Total	21	16	2	39	32.20

Evolution des "équivalent temps plein" au cours des 5 derniers exercices comptables :

	Cptes 2006	Cptes 2005	Cptes 2004	Cptes 2003	Cptes 2002
Employés					
Administration	7.90	7.50	8.00	7.25	7.05
Bibliothèques	1.05	1.10	1.10	1.20	1.20
Police Municipale	2.00	5.90	6.00	7.50	4.50
Service des Travaux	11.75	12.50	12.50	13.25	12.75
SI,Bâtiments	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Concierges	4.50	4.70	4.70	4.70	4.20
Employés	30.20	34.70	35.30	36.90	32.70
apprentis	2.00	2.00	1.00	3.00	2.00
Total	32.20	36.70	36.30	39.90	34.70

Effectif géré par la Commune dans l'arrondissement scolaire secondaire :

Services	collaborateurs à plein temps	collaborateurs à temps partiel	apprentis	total	équivalent temps plein
Conciergerie	1	4 (60,80,80 et 80%)	1	6	4.20
Total	1	4	1	6	4.20

Personnel auxiliaire :

Service	Nombre en cours d'année	Nombre au 31.12.06	En ETP
Secrétariat municipal	1	-	0.03
Organiste du Temple	1	1	0.30*
Déchetterie	1	1	0.20
Contrôle des viandes	1	1	0.30
Casino	4	2	0.15
Gardiennage piscine	1	1	0.10
Professeurs de sport	5	-	<i>forfait</i>
Conseil	2	2	<i>forfait</i>
Patrouilleuses de Rolle	11	10	0.95
Restaurant scolaire des Buttes	8	7	1.15
Nettoyeurs collège des Buttes	6	-	0.30
Secrétaire ST	1	1	0.10
Voirie	3	-	1.50
Bibliothèque	2	2	0.15
Totaux	47	28	3.40**

* selon taux d'engagement des nouveaux organistes

** total ETP de fin d'année

A l'arrondissement scolaire :

Nettoyeurs au collège du Martinet	6	-	-
-----------------------------------	---	---	---

SERVICE DES FINANCES

La Bourse communale a été confrontée à deux événements majeurs durant l'année 2006. Le premier, agendé au calendrier, a été le remplacement du programme informatique de gestion. Le second, non prévu, a concerné l'engagement d'un nouveau responsable de la comptabilité dès le mois de janvier. La mise en place des nouveaux outils de gestion a permis notamment de raccourcir les délais de contentieux qui sont passés de 90 à 30 jours durant le courant de l'année.

La mise en place, dans le courant de l'automne, des documents de suivi du patrimoine, pour une meilleure traçabilité des préavis et des amortissements, s'est dérou-

lée avec succès. Ces documents sont disponibles pour les comptes 2006.

De même, entre 2005 et 2006, la Bourse communale a organisé une gestion centralisée des assurances choses, inexistante auparavant. Cette procédure est devenue non seulement indispensable, eu égard à la responsabilité civile et aux biens gérés par la Commune, mais s'est révélée être très rapidement incontournable, notamment dans le cadre juridique de plus en plus présent dans lequel évoluent les collectivités publiques d'aujourd'hui.

INFORMATIQUE

Le maintien de l'outil informatique à un niveau de performance et de qualité compatible aux besoins de l'administration et aux techniques usuelles dans le domaine, tel que défini par la Municipalité, a nécessité la mise à jour du matériel informatique durant l'été 2006 pour les stations de travail. Les solutions de gestion horaires et RH, ainsi qu'une gestion communale se sont aussi déployées durant l'année écoulée. Le service informatique a de même assumé la mise à jour et le développement du site internet de la Commune, en relation avec le secrétariat municipal et le Bureau du Conseil communal. Les tâches liées au support (saisies des horaires décentralisées auprès des concierges ou de la voirie) ont été en augmentation, de même que les logiciels de sécurisation (mise à jour des antivirus de nouvelle génération sur les

postes). Un effort tout particulier a dû être consenti au niveau de la formation, eu égard à la rotation du personnel communal et aux nouveaux logiciels déployés.

En automne 2006, pour faciliter le travail de la Municipalité, un système de consultation du courrier et des agendas électroniques a été déployé à distance, par internet, avec pour conséquences les formations et supports à domicile y relatifs. En 2006, le service informatique a aussi assumé totalement, en raison du renouvellement du personnel au secrétariat municipal, le projet "Votelec", soit le suivi des outils de gestion des votes électroniques (formation reçue et formation donnée) en relation avec le Bureau du Conseil.

DOMAINES ET BATIMENTS COMMUNAUX



Directeur :
M. Nicolas Roland
Conseiller municipal

Chef de service :
M. Serge Gambarasi, ingénieur de ville

Garde-ports :
M. Gilbert Mohler

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Bâtiments communaux (y compris scolaires)
- Exploitation et entretien des ports
- Protection des sites et bâtiments classés
- Conciergeries
- Application des mesures d'économie d'énergie dans le secteur immobilier
- Entretien du cimetière
- Commission des arbres
- Terrains, jardins communaux
- Entretien et gestion des forêts, des places de sport et jeux, des parcs, du camping et d'autres parcelles communales.

TRAVAUX DANS LES BATIMENTS COMMUNAUX

Vestiaires du terrain de football

Après l'acceptation du préavis No 12-2006 par le Conseil communal, le 2 mai 2006, l'agrandissement du bâtiment des vestiaires par la création d'un local pouvant servir de buvette a été réalisé.

Buvette de la plage

Une ventilation mécanique a été posée sur la cuisinière. Des stores mécaniques motorisés ont été posés afin de sécuriser le matériel en place pendant la période d'exploitation.

Collège des Buttes I

Il s'agissait de la dernière étape de remplacement des stores extérieurs de l'ancien bâtiment. Les vitrages de la salle de gymnastique étant défectueux (perte complète du gaz isolant et perte d'étanchéité du vitrage), il a été procédé à leur remplacement.

Collège du Martinet

Le brûleur à gaz a dû être remplacé en urgence, l'existant étant tombé définitivement en panne au début de la période de chauffe. Une nouvelle régulation du chauffage (automate programmable) a été mise en place suite à l'impossibilité de réparer le système existant. Les anodes du fonds mobile de la piscine ont dû être remplacées après 15 ans. Ces anodes permettent d'éviter que l'ossature métallique du fonds mobile se corrode. Enfin, l'étanchéité de la toiture plate du bâtiment B a été entretenue.

Le Château

Le programme d'entretien des fenêtres, volets et pierres de taille, étalé sur plusieurs années, s'est poursuivi par la restauration de 5 encadrements de fenêtres et de portes sur la façade sud. Les fenêtres des anciennes salles de classe ont été remplacées.

Casino

Les spots extérieurs des terrasses situées au niveau du sol ont été réhabilités suite à des défauts d'étanchéité. L'installation mécanique de la scène du théâtre a été révisée. La table de cuisson (piano) de la cuisine du restaurant a été remplacée.

Chalet des Vernes

Suite à la réhabilitation complète du chalet des Vernes loué à la société des Petits-

Pêcheurs, il a été procédé au raccordement de ce bâtiment au réseau d'eau potable, et à la pose d'une petite station de pompage pour raccorder les eaux usées au réseau communal.

La Débridée

Il a été procédé à la mise en conformité des installations électriques et de sécurité, selon les recommandations des instances officielles concernées.

Temple

Les dégâts provoqués par un jet de pierre ont nécessité la réparation d'un vitrail.

Immeuble Grand-Rue 43

A la suite du départ d'un locataire, l'appartement concerné a fait l'objet de quelques travaux d'entretien (peinture) et un chauffe-eau défectueux a été remplacé.

La Couronne

Les volets de la façade nord ont été repeints. Les 3 portes d'entrée ont été sécurisées par des gâches électriques sur horloge, et la porte d'entrée principale côté Grand-Rue a été remplacée. Le système de ventilation a dû être révisé suite à plusieurs défauts (moteur d'un ventilateur, régulation et dépôts de calcaire dans l'installation).

Horloge de la Ville

Le système extérieur des marteaux à frappe sur les cloches a dû être révisé.

Immeuble Place de l'Industrie 1

Le chauffe-eau a dû être remplacé.

Bâtiment de la Rue du Temple 2

Des travaux de rhabillage ont dû être consentis à la suite de dégâts d'eau (défaut d'écoulement d'une salle de bains). Les stores à rouleaux ont été remplacés au vu de leur vétusté.

Bâtiment de la voirie et des pompiers

A la suite d'une infiltration d'eau dans le local de la voirie, des travaux de réhabilitation de l'étanchéité ont été réalisés à l'emplacement d'une descente d'eaux pluviales. Un évier de grande dimension en polyéthylène a été posé dans le local des pompiers pour le lavage des masques à oxygène.

La commission consultative des arbres

Les 6 membres de la commission consultative des arbres, rémunérés selon le barème du Conseil communal, ont tenu 14 séances en 2006. La commission a étudié de nombreuses demandes d'abattages d'arbres sur le domaine communal et dans les propriétés privées, en veillant à justifier à chaque fois son conseil. Le cas échéant, elle a proposé de nouvelles espèces. La commission a aussi proposé des explications et des justifications pour les personnes qui protestaient ou qui déposaient recours. Elle suit l'évolution pré-occupante de certains arbres dont l'abattage évitera d'éventuels accidents. La politique générale des arbres correspond à un programme d'entretien établi par la voirie en 2002. En 2006, 115 arbres ont reçu une autorisation d'abattage et 97 arbres ont été replantés sur l'ensemble de la Commune. Il convient de rappeler que la commission n'est pas compétente pour intervenir dans les forêts et les cordons boisés qui, eux, sont du ressort du garde forestier. A noter encore que les arbres fruitiers ne sont pas concernés par le règlement communal. La Municipalité a pu suivre toutes les propositions de la commission.

Les toches ou jardins familiaux

Au Maupas, la Commune loue 53 jardins familiaux sur son terrain agricole à des jardiniers amateurs, à raison de Fr. 100.— par année et par jardin, pour qu'ils y cultivent fruits et légumes selon le règlement en vigueur. La Municipalité veille au bon entretien de ces jardins.

Les terrains de jeux

Le service de voirie entretient plusieurs terrains de jeux, notamment près du port, derrière le 43 de la Grand-Rue (accès depuis le quai), près du Château et à la plage. Le terrain de jeux à proximité du Château est sous contrat d'entretien avec un fournisseur. En 2006, la Commune a procédé au remplacement d'un jeu à la plage.

Salles communales

L'année 2006 a connu une forte progression des locations, tant au bénéfice des sociétés locales (fêtes et manifestations au théâtre, au château ou à la salle communale) que d'organismes publics ou privés, essentiellement au château (assemblées diverses, mariages, expositions). Cet intérêt croissant du public, rollois ou d'ailleurs, n'a pas été sans influence sur l'organisation du travail des concierges et de la voirie (dont les effectifs ont diminué) et du secrétariat municipal (service de réservation assuré par Mme Olivia Buchs). La mise à disposition gratuite de matériel de stand (cantines, bancs et tables), pour les sociétés locales, est dès lors assortie, depuis 2006, d'une unique condition : la collaboration de bénévoles, issus des sociétés demanderesses, pour le montage et le démontage des stands. A défaut, tout emprunt de matériel est facturé.

TRAVAUX, SERVICES INDUSTRIELS ET VOIRIE



Directeur :
M. Stéphane Zeugin
Conseiller municipal

Chef de service :
M. Serge Gambarasi, ingénieur de ville

Responsable de la voirie :
M. Marc Charrel

Responsable des SI :
M. Ernest Pitteloud

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Routes et voirie
- Espaces verts, plage
- Rives du lac, île
- Ordures ménagères
- Réseau communal d'égouts, épuration des eaux usées
- Eclairage public et télé-réseau
- Extension et exploitation du réseau d'eau potable et du gaz
- Protection de l'environnement
- Cours d'eau, fontaines
- Coordination des travaux avec le service du gaz, Romande Energie, Swisscom, voirie et télé-réseau.

TRAVAUX

Réseau routier

Un programme d'entretien et de mise à niveau des grilles de routes, couvercles et capes de vannes, portant sur une trentaine de pièces, a été réalisé. Plusieurs déficiences ponctuelles (dégradations du revêtement) ont été réhabilitées sur l'ensemble du réseau routier. Le bord de chaussée de la route des Quatre-Communes, au droit de l'accès à la propriété du Rosey, a été réhabilité et une bordure béton type "Etat de Vaud" ainsi qu'une grille ont été posées. Le chemin piétonnier reliant l'avenue des Poiriers et l'avenue de la Gare a été déplacé car initialement implanté sur la parcelle N° 592 sur laquelle la Coopérative d'habitation de Rolle (SCHR) a construit un bâtiment. Comme chaque année, il a été procédé à la vidange de tous les sacs de routes de l'ensemble du réseau routier.

Grand-Rue

Le 1er appel d'offres public lancé auprès des bureaux spécialisés en vue de l'étude des travaux de réfection de la Grand-Rue avait vu le bureau Schopfer & Niggli, associé au bureau d'urbanisme Plarel, être adjudicataire des travaux. Un des bureaux participant à l'appel d'offres public a fait recours au Tribunal administratif. Ce dernier a cassé la décision de la Municipalité, l'obligeant à réaliser un second appel d'offres public. Le "recourant" n'a toutefois pas participé à ce 2ème appel d'offres public, lequel a confirmé l'adjudication de l'étude sur la réfection de la Grand-Rue au bureau initialement retenu.

Rodeo

La pose du revêtement définitif sur l'ensemble des avenues de RODEO (avenues de Beaulieu et du Jura) a été reportée d'une année au vu des chantiers actuellement en cours dans le quartier des Uttins et du Maupas, générant un trafic de poids lourd important, susceptible d'endommager ce revêtement. Le tapis définitif sera donc posé dans le courant de l'été 2007 et le décompte final établi pour la fin de l'année. La Municipalité, par un cahier de fin de travaux, reviendra sur ce dossier dans le rapport de gestion 2007.

Eclairage public

L'entreprise Duvoisin & Groux bénéficie d'un contrat annuel d'entretien des candélabres d'une hauteur de 5 m et plus. Elle a procédé au remplacement d'un tiers des lampes, comme prévu dans le contrat. Elle est aussi intervenue à plusieurs reprises pour réhabiliter les mâts d'éclairage défectueux. Plusieurs mâts d'éclairage public ont été réhabilités suite à des déprédations, ou déplacés consécutivement à des demandes de modifications d'accès aux propriétés privées. Sur le chemin Pestalozzi et sur l'avenue du Général-Bouquet, 3 nouveaux mâts ont été posés pour améliorer l'éclairage et réparer une déficiences électrique sur ces deux chemins.

Réseau de collecteurs

Les différents déversoirs et clapets anti-refoulements répartis sur le réseau ont été entretenus. Un tronçon de collecteurs d'eaux usées a été posé sur le bas de la rue du Temple pour éviter l'inondation par refoulement dans les bâtiments environnants. Un collecteur d'eaux claires communal a dû être déplacé pour permettre la construction du nouveau bâtiment de la coopérative d'habitation au droit de l'avenue des Poiriers. Au droit du débouché du chemin de Bellevue sur la route de Gilly, des travaux ont dû être entrepris pour corriger un raccordement croisé des collecteurs communaux principaux.

PGEE

Après la 1ère étape de l'étude du plan général d'évacuation des eaux, qui consistait à l'établissement du cadastre des canalisations existantes, la 2ème étape est terminée. Elle comprend l'établissement de tous les rapports d'état liés au réseau de canalisations, aux bassins versants, aux zones de danger et au cours d'eaux. Après validation de ces rapports d'étapes par le SESA, il reste à établir le concept général d'évacuation des eaux et les propositions d'amélioration.

Ruisseaux et berges du lac

Le draguage des algues sur les différents secteurs admis par le Service des forêts de la faune et de la nature a été réalisé comme chaque année par la faucardeuse de l'ERM. Un plan définissant clairement le propriétaire en charge de l'entretien des ruisseaux situés sur la Commune de Rolle a été établi en collaboration avec le Service des eaux, sols et assainissement (SESA). La partie inférieure du ruisseau du Langollioux située entre la route de Genève et les voies CFF a fait l'objet d'un important entretien par la voirie. Ce travail portait principalement sur le dégagement du profil hydraulique afin d'éviter toute entrave à l'écoulement et tout risque de débordement du ruisseau.

Entreprise de correction fluviale (ECF)

Les travaux de renaturation du ruisseau du Langollioux entre l'autoroute et la voie CFF sont terminés. Ces travaux consistaient à supprimer la cunette en béton dans laquelle s'écoulait le Langollioux et à créer un ruisseau naturel avec la pose d'enrochements et de végétation. Le bassin de rétention situé sur le ruisseau du Langollioux, à l'amont de l'autoroute et sur la Commune de Gilly, dont le rôle est de limiter le débit du ruisseau et d'éviter tout risque d'inondation de la ville de Rolle, est en cours de finition.

VOIRIE

La voirie s'occupe de diverses tâches dont voici un aperçu (nombre d'heures) :

- Arrosage (252 heures)
- Balayage (2'208)
- Bûcheronnage (50)
- Bureau (262)
- Cimetière entretien et services funèbres (230)
- Débroussaillage (294)
- Déchetterie (274)
- Déménagement (47)
- Dératisation (57)
- Déversoirs et clapets (30)
- Eclairage public (73)
- Entretien de la plage (279)
- Entretien des ornements floraux (920)
- Entretien du terrain de football (11)
- Entretien du terrain de sport du Martinet & Colonie (142)
- Entretien et réfection des espaces verts (1'450)
- Gazons (1'125)
- Lac : faucardage et ramassage des algues (8)
- Lavage ville (66)
- Manifestations (1'233)
- Mécanique (710)
- Neige et salage (192)
- Nettoyage des fontaines (45)
- Orages (7)
- Ports, y compris le garde-port (1'236)
- Ramassage de feuilles (377)
- Ramassage des tas et poubelles (817)
- Ramassage du papier (276)
- Service militaire, PCi et pompiers (104)
- Signalisation (83)
- Taille des arbres, haies et arbustes (922)
- Travaux de peinture (720)
- Travaux et transports divers (1'373)
- Travaux pour les SI (61)

ESPACES VERTS

Situation générale

La Commune de Rolle possède 9 hectares de pelouses situées en grande partie à la plage (17'554 m²), au jardin Anglais (5'069 m²), le long des quais (2'710 m²), au terrain de football ou place d'Armes (19'905 m²), au parc des Petits Sapins (8'013 m²), à la Bigaire (4'319 m²). L'entretien de ces pelouses

comprend le nettoyage, la tonte, l'arrosage et l'amendement.

Pour l'entretien de la plage, la Municipalité engage chaque année, pendant 4 mois, un auxiliaire de voirie qui nettoie la plage et vide les poubelles chaque jour.

Les parterres fleuris représentent environ 750 m² à bêcher, semer ou planter, sarcler, nettoyer, arroser et protéger du gel pendant l'hiver. Le long des routes, sur les places et en façades des bâtiments, la Commune entretient 230 bacs et vasques décoratifs qui exigent aussi de nombreux soins.

Les 5 ha de forêts et de cordons boisés (bois des Vernes et de la Bigaire, ruisseaux du Lan-

gollioux et du Rupalet) nécessitent constamment nettoyages et éclaircissements. Quelques 2'000 mètres de haies sont à tailler des deux côtés deux fois par année. Les quelques 180 arbres de la Commune (en majorité des platanes), dont beaucoup sont dans un état sanitaire préoccupant, exigent une surveillance et un entretien continuel (élagage, remplacement, ramassage des feuilles).

SERVICE INDUSTRIELS

Les services industriels s'occupent de diverses tâches selon le décompte suivant (nombre d'heures) :

- Bâtiment Casino (57 heures)
- Bâtiment Château (121)
- Bâtiment Colonie (43)
- Bâtiment Couronne (35)
- Bâtiment Grand-Rue 43 (11)
- Bâtiments divers (434)
- Bibliothèque (21)
- Bureau (283)
- Compteurs eau-gaz, changements et poses (78)
- Compteurs eau-gaz, relevés (321)
- Conciergerie (2)
- Ecoles des Buttes (67)
- Ecoles du Martinet (272)
- Entretien des bornes hydrantes (111)
- Fontaines, entretien (51)
- Fouilles eau-gaz (929)
- Intervention sur réseau eau-gaz + révision (363)
- Manifestation (58)
- Mécanique + carrosserie (25)
- Menuiserie (493)
- Orage (--)
- Plage (128)
- Port Ouest – Port des Vernes (95)
- Rendez-vous de chantier - poste – déplacements (348)
- SIDERE + alarmes de l'Oujonnet et autres stations (65)
- SIDERE, entretiens diverses stations (115)
- SIDERE, contrôle des stations et gardes (310)
- Signalisation (50)
- Terrain de sport "Au Parc" (--)
- Terrain de sport "La Colonie" (37)
- Voirie, divers travaux (102)
- WC publics, entretien (74)
- Divers (60).

SERVICE DES EAUX

Travaux sur le réseau de conduites d'eau potable

Un important jeu de 3 vannes a dû être déplacé le long de l'avenue du Jura au droit de la renaturation du ruisseau du Langollioux.

Pour garantir la défense incendie du quartier de Baccara, 150 m de conduites et 2 bornes hydrantes ont été posées, et refacturées aux propriétaires concernés.

Suite à la réfection d'un chemin privé situé le long des voies CFF, 130 m de conduites d'eau potable ainsi que 2 bornes hydrantes ont été remplacées.

Pour garantir l'alimentation du quartier de La Pièce, 15 m de conduites de 200 mm ont été posées au droit de l'accès au quartier.

Un réseau d'arrosage a été posé dans le giratoire situé au carrefour de l'av. du Jura et de l'avenue de Beaulieu.

L'alimentation des WC publics et des bâtiments au port des Vernes a été complètement refaite (cf. préavis No 10/2006).

Huit bornes hydrantes ont été révisées sur l'ensemble du réseau par les Services industriels et 30 bornes hydrantes ont été numérotées. Enfin, des compteurs ont été posés sur

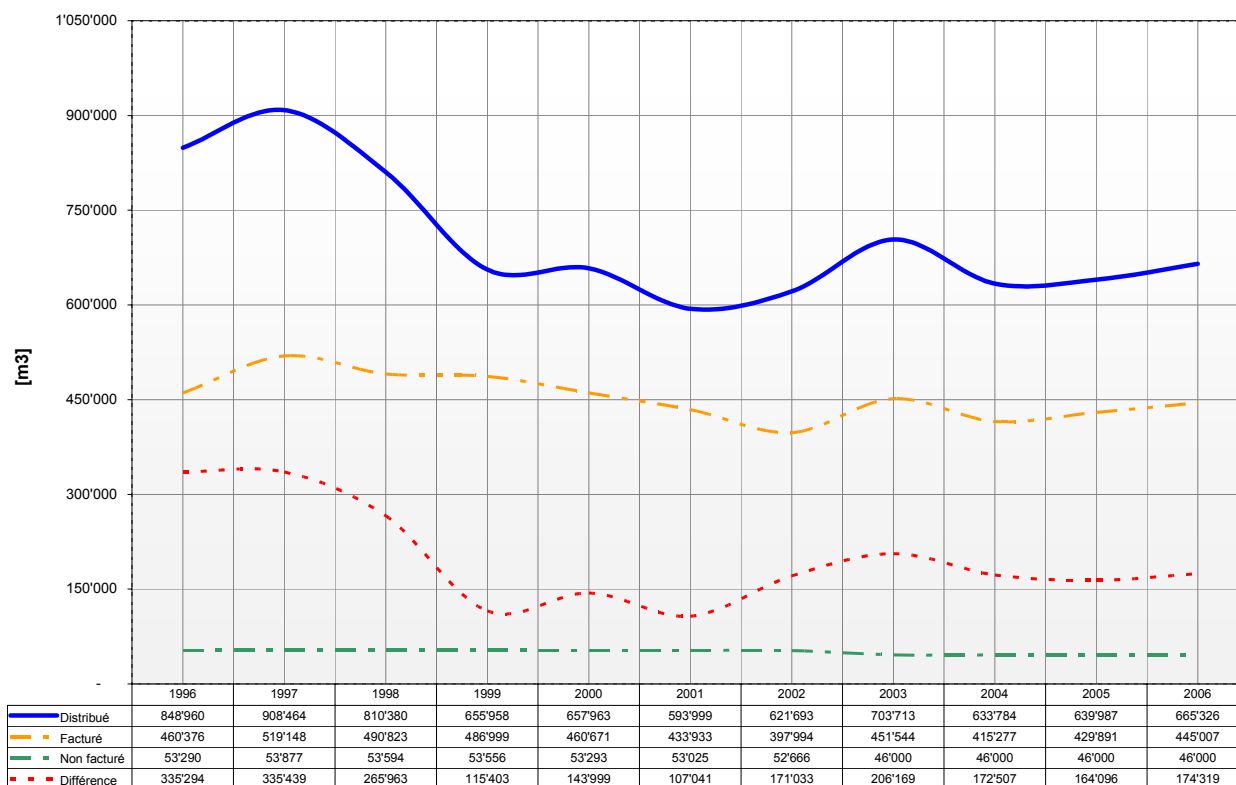
les fontaines de la place Moreau, de la promenade des Grandes-Buttes et du bois des Vernes.

Répartition de la consommation d'eau en m³

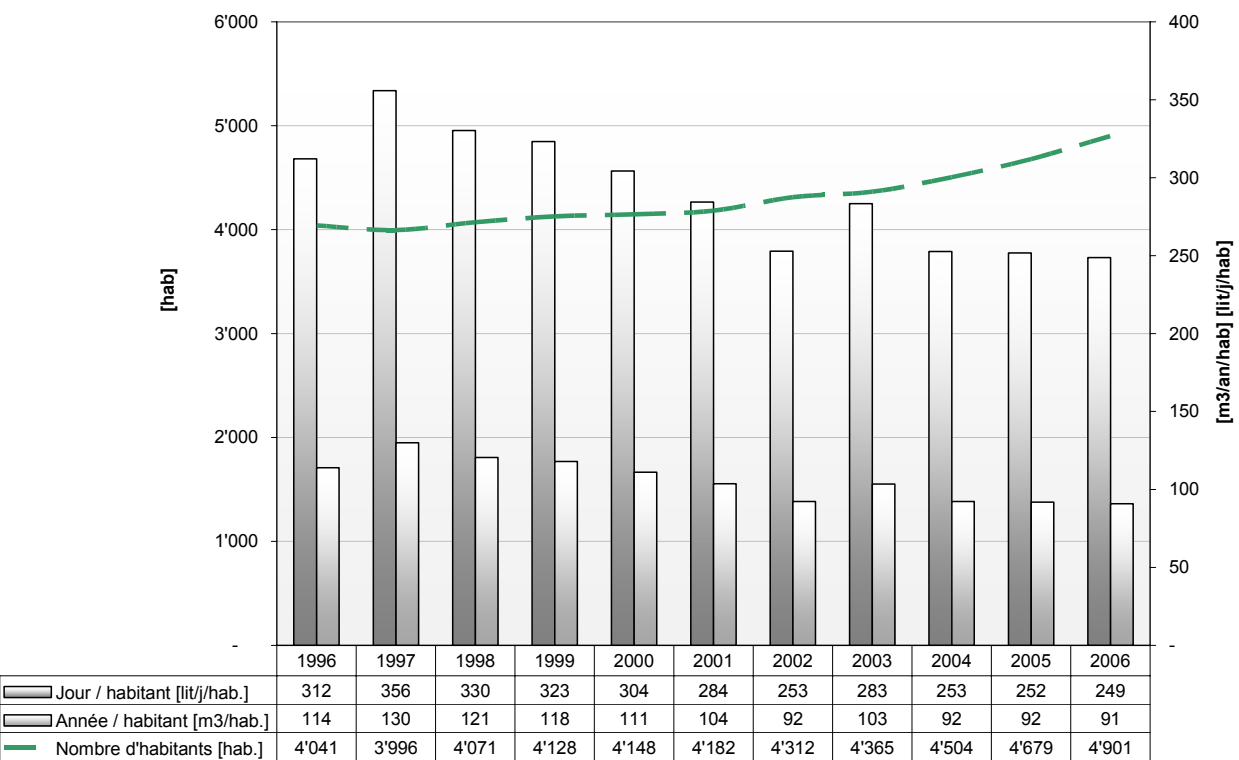
	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Industrie, artisanat, commerces	108'546	99'601	105'273	93'058	100'750	100'272
Instituts, hôpital	51'291	49'217	47'699	45'902	53'931	46'436
Arrosages	587	3'024	3'312	2'536	3'070	5'283
Particuliers	255'649	227'198	272'521	252'357	252'720	274'788
Réseau communal	17'004	18'561	22'739	21'424	19'420	18'228
TOTAL	433'077	397'601	451'544	415'277	429'891	445'007

Les 3 sources communales (Les Fontaines, Le Puits et Burki) ont produit 178'720 m³ en 2006, qui ont été injectés dans le réseau rollois. Le SIDERE nous a livré 486'606 m³. Au total, 665'326 m³ ont été fournis aux habitants de Rolle.

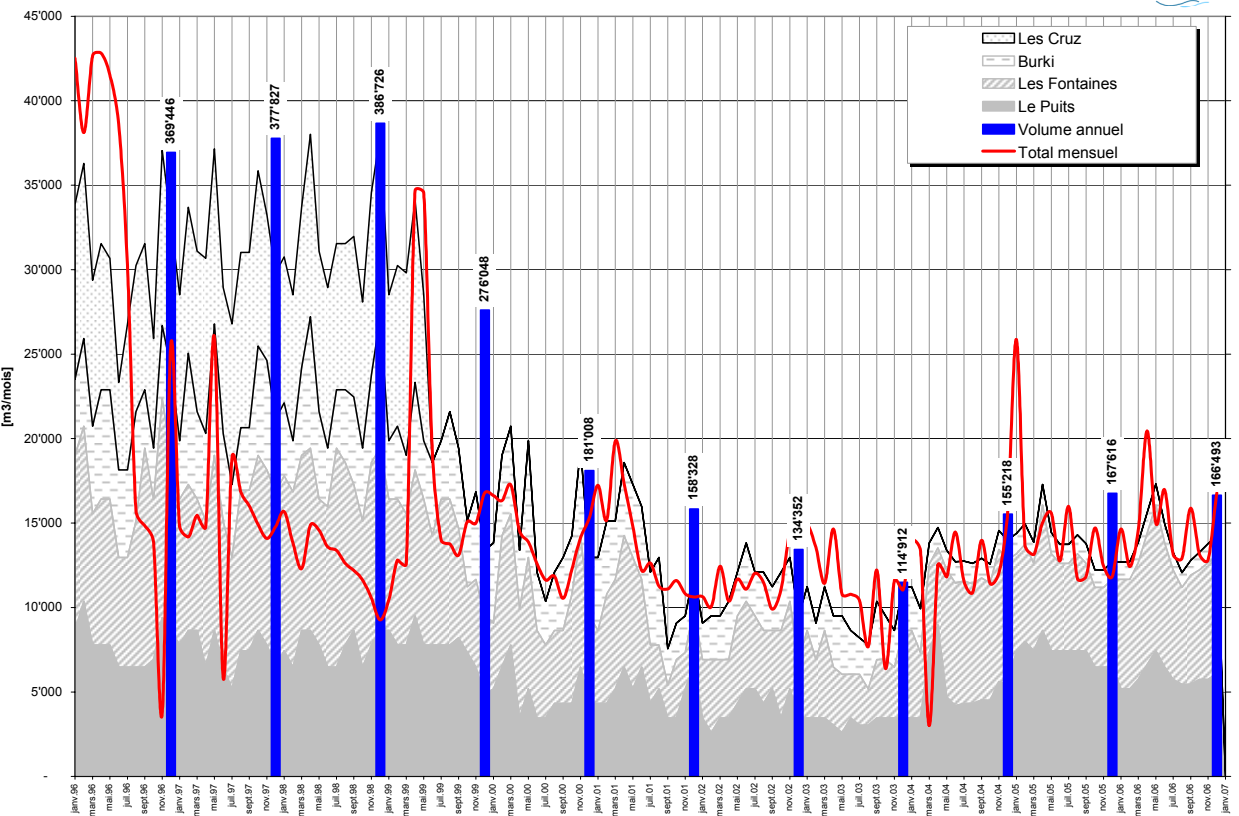
Diagramme de la consommation d'eau potable



Consommation par habitant



Débit des sources d'eau potable



SERVICE DU GAZ

Travaux d'entretien du réseau de conduites de distribution de gaz

A la suite de la réfection d'un chemin privé situé le long des voies CFF, 130 m de conduites de gaz ont été remplacées. Au ch. Pestalozzi, 50 m de conduites de 110 mm ont été posés pour permettre le raccordement

d'un nouveau bâtiment. A la route de Gilly, 80 m de conduite de 160 mm ont été posés pour prolonger le réseau existant et permettre le raccordement de nouvelles constructions.

Achat de gaz 2006

Achat total aux S.I. de Lausanne	28'902'776 kWh
Achat minimum en juillet	403'896 kWh
Achat maximum en janvier	5'322'390 kWh

Le prix moyen d'achat du gaz aux SI de Lausanne en 2006 a été de 5.3 ct./kWh contre 4.4 ct/kWh en 2005.

Vente de gaz 2006

Particuliers, chauffage	23'336'276 kWh
Particuliers, cuisson, eau chaude	57'417 kWh
Cuisson professionnelle	216'510 kWh
Bâtiments communaux	2'220'302 kWh
Total	25'840'437 kWh

Charges

Achat de gaz aux SI Lausanne	Fr.	1'442'278.55
Entretien et extension du réseau	Fr.	94'258.65
Frais de fonctionnement	Fr.	251'576.14
Total des charges	Fr.	1'788'113.24

Revenus

Vente de gaz	Fr.	1'854'227.55
Location compteurs	Fr.	49'712.95
Travaux facturés à des tiers	Fr.	53'045.00
Total	Fr.	1'956'985.50
Attribution à réserve	Fr.	168'872.26

Le prix de vente moyen du gaz pour 2006 a été de 7.2 ct./kWh, y compris le gaz de cuisson + la cuisson professionnelle, alors qu'il était de 6.6 ct./kWh en 2005.

Dans le courant de l'année 2006, nous avons enregistré 18 nouveaux abonnés.

GESTION DES DECHETS

Ordures ménagères

Ramassage total annuel :

1'429 tonnes

Minimum en février :

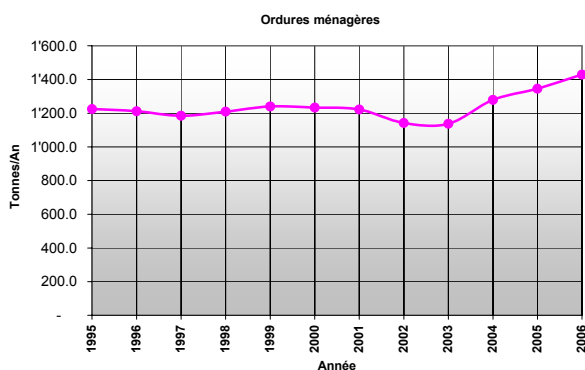
93 tonnes

Maximum en juin :

133 tonnes

Cela représente environ 292 kg d'ordures par année et par habitant.

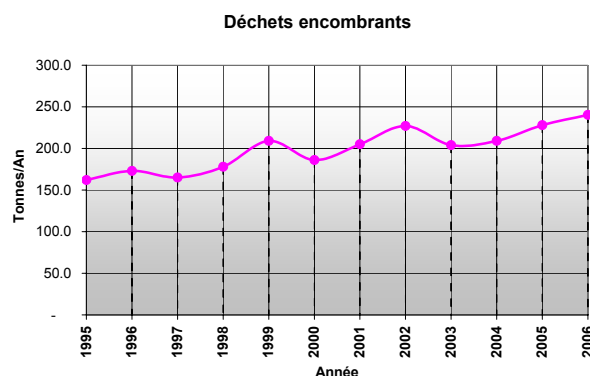
2006	1'429 tonnes
2005	1'345 tonnes
2004	1'279 tonnes
2003	1'138 tonnes
2002	1'142 tonnes
2001	1'222 tonnes
2000	1'233 tonnes



Déchets encombrants

12 ramassages effectués pour **240 tonnes**, soit environ 49 kg par an et par habitant.

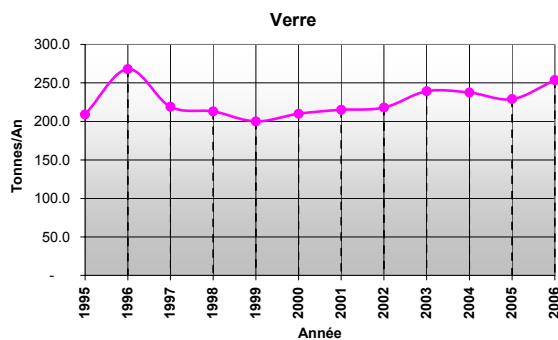
2006	240 tonnes
2005	228 tonnes
2004	209 tonnes
2003	204 tonnes
2002	227 tonnes
2001	205 tonnes
2000	186 tonnes



Ramassage verre toutes teintes confondues

On obtient une moyenne de 52 kg de verre par an et par habitant. Le ramassage du verre continue à s'effectuer par teintes séparées.

2006	253 tonnes
2005	229 tonnes
2004	237 tonnes
2003	239 tonnes
2002	218 tonnes
2001	215 tonnes
2000	210 tonnes



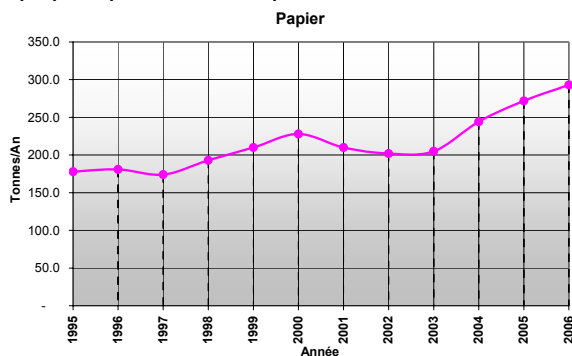
Ramassage du papier

Le ramassage du papier s'effectue par deux systèmes différents :

1. Le premier jeudi de chaque mois au porte-à-porte par le personnel de la voirie.
2. En permanence par la benne à papiers déposée au local de la voirie.

On obtient une moyenne de 60 kg de papier par habitant pour l'année 2006.

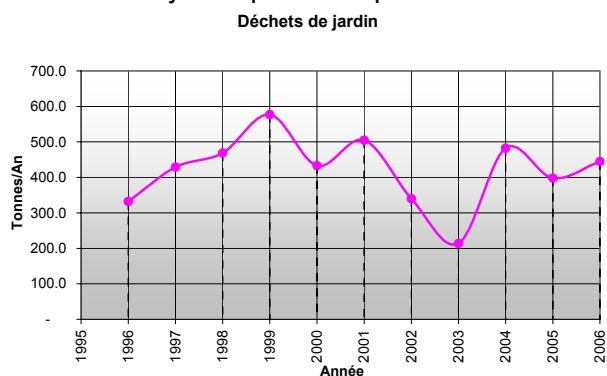
2006	293 tonnes
2005	271 tonnes
2004	244 tonnes
2003	205 tonnes
2002	202 tonnes
2001	210 tonnes
2000	228 tonnes



Ramassage des déchets de jardin

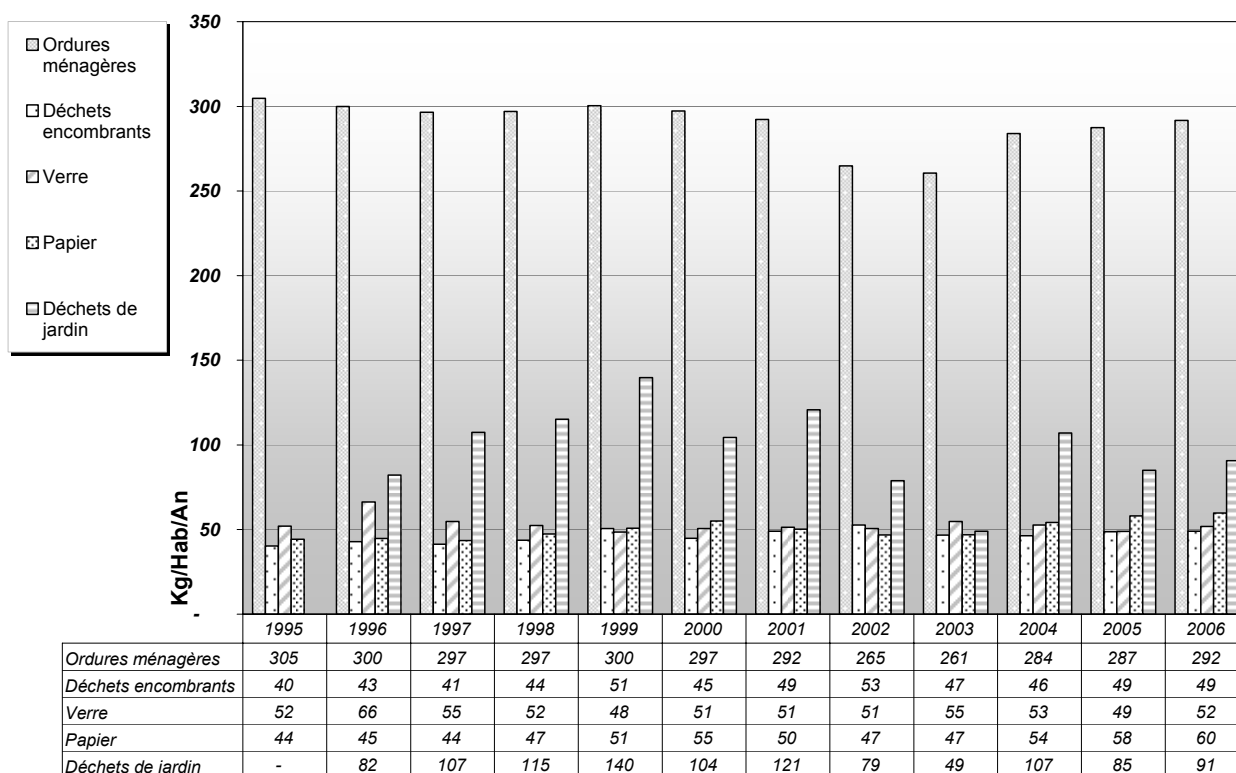
On obtient une moyenne de 91 kg de déchets de jardin par an et par habitant.

2006	448 tonnes
2005	398 tonnes
2004	482 tonnes
2003	214 tonnes
2002	340 tonnes
2001	505 tonnes
2000	433 tonnes

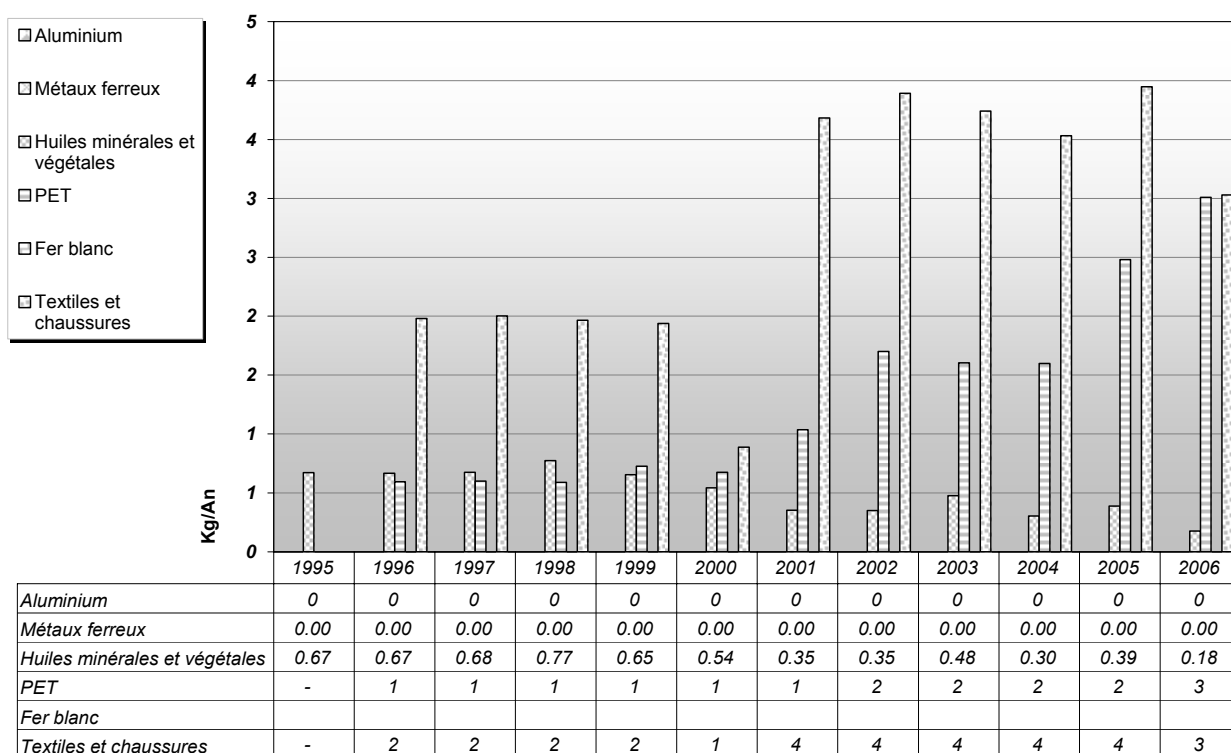


A noter que la quantité annuelle varie en fonction de la météo (sécheresse en 2003) et de la fréquence d'évacuation du dépôt.

Evolution de la masse par habitant et par année selon le type de déchet (G1/4)



Evolution de la masse par habitant et par année selon le type de déchet (G2/4)



RAMASSAGE DES DECHETS SPECIAUX ET AUTRES DECHETS (EN KG)

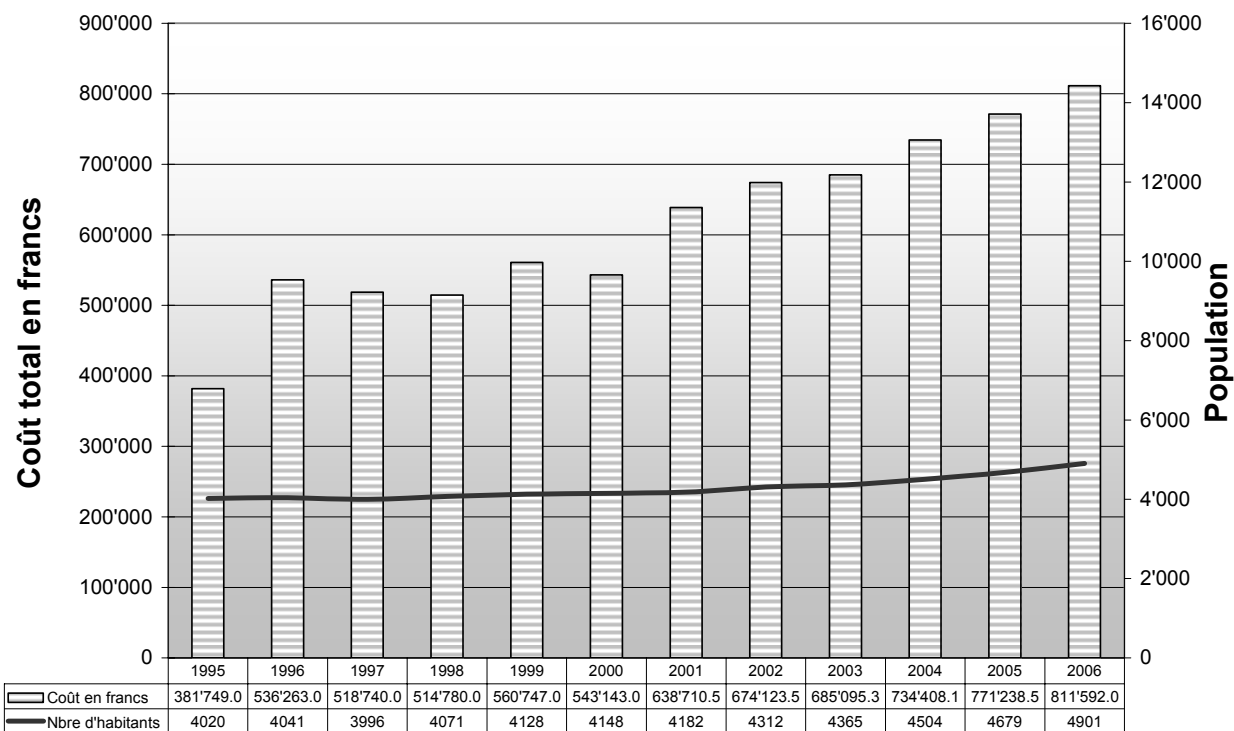
	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
Accumulateurs au plomb	4'205	4'523	4'405	4'288	3'566	3'427	4'150
Aluminium	1'317	7'200	3'600	1'800	1'200	940	1'850
Bain de développement photos	87	207	90	90	25	267	84
Déchets de peinture, vernis, colles	10'720	10'026	10'715	6'616	6'225	4'905	5'535
Déchets de produits chimiques	1'440	1'118	1'016	1'370	1'479	1'958	1'626
Emballages et récipients souillés	---	---	259	---	49	20	---
Médicaments périmés	108	14	290	98	12	---	82
Mélanges de solvants non chlorés	881	965	1'303	741	1'096	848	1'651
Métaux ferreux	8'300	9'440	11'880	6'460	6'000	12'054	17'010
Piles, batteries, accumulateurs	1'324	1'698	1'302	1'086	1'331	794	1'370
Résidus de pesticides	434	279	829	1'039	---	496	38
Tubes fluorescents et lampes	550	610	441	67	321	375	1'370
Huiles végétale et minérale (litres)	866	1'817	1'360	2'080	1'510	1'480	2'500
Textiles et chaussures	14'850	18'470	15'910	16'330	16'080	15'400	3'690

Le coût total des divers ramassages et élimination se monte à :

Compte	Libellé	Montant en Fr.
450.3011 et 450.3114	Achat matériel et traitement	40'209.00
450.3188.0	Ramassage des ordures ménagères	518'304.05
450.3188.1	Ramassage des déchets encombrants	115'993.25
450.3188.2	Ramassage des journaux et papiers	43'147.35
450.3188.3	Ramassage du verre	18'106.80
450.3188.4	Ramassage des déchets de jardins	57'610.25
450.3188.5	Ramassage des autres déchets	18'221.20
	Total	811'591.90

Le coût pour le ramassage et l'élimination des déchets revient à Fr. 166.- par habitant. La vente du verre a rapporté Fr. 24'800.05 (montant non compris dans le tableau ci-dessus).

Evolution comparative de la population et du coût annuel total des déchets



FORMATION ET JEUNESSE, SECURITE SOCIALE



Directeur :
M. Denys Jaquet
Conseiller municipal

Chefs de service :
M. Pascal Petter, secrétaire municipal
M. Paul Bachelard, boursier communal

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Enseignement primaire et secondaire
- Bibliothèques communales
- Prévoyance sociale cantonale
- Service social communal
- Oeuvres sociales (relations avec les services d'aide à la famille et de la santé)
- Santé publique
- Activités sportives, affaires culturelles et loisirs
- Sociétés locales, jeunesse et aînés

INSTRUCTION PUBLIQUE

La commission chargée de redéfinir les limites territoriales de l'Etablissement scolaire de Rolle et environs a terminé son rapport en septembre et a fait parvenir des propositions de statuts en vue de la création d'une association intercommunale. La Municipalité a examiné ces propositions qui ont retenu toute son attention. Certaines dispositions contenues dans les statuts proposés, ainsi que le flou entretenu par le Canton concernant la primarisation des 5^{ème} et 6^{ème} années, conduisent la Municipalité à avancer avec prudence sur ce dossier. La Municipalité est consciente que beaucoup d'échéances ont été dépassées notamment en ce qui concerne l'aménagement de locaux supplémentaires. Actuellement, des solutions provisoires ont été mises en place à savoir :

- la création de 3 (petites) classes sous le couvert du bâtiment A
- la mise à disposition de 2 classes dans le bâtiment de la Colonie
- la création de 2 classes sous la forme de portakabine.

Le manque de salles de gymnastique continue à se faire sentir, ainsi que la création d'une cantine scolaire pour le secondaire dont l'apport est nécessaire en vue de répondre à la demande d'harmonisation des horaires scolaires. La décision du Conseil communal de valider en fin d'année la location de 5 classes et d'une salle de rythmique dans un nouvel immeuble du quartier Maupas répond en partie aux besoins scolaires futurs de notre commune. Environ 200 élèves primaires et secondaires sont attendus pour ces 3 ans à venir.

LE PRIMAIRE

(texte tiré du rapport de M. Blaser, directeur des écoles)

Vie de l'établissement primaire

Cette énumération des événements propres aux classes enfantines et primaires n'est certes pas exhaustive. Elle permet cependant de relever les faits marquants de l'année civile 2006.

Janvier

23.01.- 27.01.06 Inscriptions CIN

Février

04.02.06 Remise du bilan semestriel aux parents

06.02.06 Réseau Santé

Mars

13.03.06 Réseau Santé

24.03.- 19.05.06 Prophylaxie dentaire

27.03.- 02.05.06 Animation sur le tri des déchets (SADEC)

Avril

24.04.- 05.05.06 Epreuves Cantonales de Référence dans les degrés CYP 1/2 et 2/2 (ECR)

Mai

01.05.06 Réseau Santé

11.05.06 Séance d'information et ateliers de travaux du cycle initial (CIN) pour les parents des futurs élèves

Juin

02.06.06 Matinée « Portes ouvertes » pour les futurs élèves CIN et leurs parents

08.06.06 Séance d'information pour les parents des futurs élèves du cycle de transition (CYT)

19.06.06 Réseau Santé

30.06.06 Remise du bilan de fin de semestre ou de cycle aux parents

Juillet

05.07.06	Fête des enfants à Mont/Rolle et à Rolle
06.07.06	Joutes sportives

Nouvelle année scolaire

Août

24.08.06	Matinée « Portes ouvertes » pour les futurs élèves CIN et leurs parents
28.08.06	Rentrée scolaire

Septembre

05.09.06	Réseau Santé
21.09.06	Soirée d'information pour les parents du CYP 1/1
26.09.06	Réseau Santé
28.09.06	Soirée d'information pour les parents du CYP 2/1

Octobre

03.10. - 05.12.06	Prophylaxie dentaire
31.10.06	Réseau Santé

Novembre

09.11.06	« Jardin en Fête » à l'école des Buttes
14.11.06	« Journée du lait » à l'école de Mont/Rolle
28.11.06	Réseau Santé

Décembre

01.12.06	Information aux élèves et enseignantes sur l'évacuation des lieux en cas d'urgence, à Luins et Vinzel
----------	---

Chaque classe organise durant l'automne une réunion d'information pour les parents.

Autorités scolaires

Commission scolaire d'établissement

M. Hansruedi Graenicher	Président de la Commission scolaire, Tartegnin
Mme Françoise Arbel Moehrle	Mont-sur-Rolle
Mme Sabine Bedert	Rolle
Mme Rita Cuenod	Vinzel
Mme Franziska Douet	Rolle
Mme Karine Dreier Leresche	Perroy
M. Claude-Eric Dufour	Gilly
M. Edwin Gerber	Bursinel
M. Claude Gnerro	Mont-sur-Rolle
M. Werner Hafen	Mont-sur-Rolle
Mme Karen Jeanneret-Druckman	Rolle
Mme Anne-Sylvie Lauber	Perroy
Mme Sylvie Lebaz	Rolle
M. Stéphane Mollard	Gilly
M. Jean-Charles Monney	Rolle
Mme Fabienne Munier	Tartegnin
Mme Christine Noverraz	Bursins
M. Philippe Parmelin	Bursins
Mme Geneviève Selosse	Luins
Mme Katia Vonlanthen	Dully

Corps enseignant

L'état nominatif au 31 décembre 2006 compte 77 maître(sse)s.

Mutations

Départs : Bluette Nendaz, Delphine Clot, Beni Burkhardt, Patricia cloux

Arrivées : Laurence Moret, Anne Knabe, Séverine Favre, Sarah Grangier, Jean Augagneur

Responsabilités

Directeur	M. Philippe Blaser
Doyennes	Mme Geneviève Ansermet, CIN Mme Mirielle Guignard, CYP Mme Catherine Navarro-Schmid, DEP
Chargé de mission	M. Daniel Dumartheray
Economat scolaire	Mme Catherine Daurelle
Infirmière scolaire	Mme Anne Lacombe Mme Régine Mavier
Spectacle	M. Daniel Dumartheray

Informations diverses

Infirmière

En collaboration avec le médecin, elle a effectué 522 vaccins. Par ailleurs, elle a rencontré 89 familles d'élèves de CIN/2 à l'occasion des entretiens individuels prévus avec celles-ci; est intervenue 366 fois lors d'accidents survenus par une cause ou une personne extérieure et 61 fois pour des raisons médicales. Elle a accompagné avec le conseil du médecin scolaire 19 enfants présentant des besoins particuliers et a collaboré de façon interdisciplinaire pour 31 situations.

Service dentaire

Toutes les classes ont bénéficié du contrôle annuel chez les Dr Constantin et Dr Bagdassarian.

Prophylaxie dentaire

Les élèves des classes du CIN, CYP1, CYP2 et de la classe ressource ont bénéficié des conseils et des informations dispensés par Mme Julie Viret, prophylaxiste dentaire scolaire.

Prévention routière

Intervention dans toutes les classes de la brigade de prévention de la gendarmerie. Distribution de sautoirs de sécurité (CIN), de calendriers (CYP1) et de brochures didactiques (CYP1 et CYP2)

Prévention des accidents par morsure (PAM)

Tous les 2 ans, les classes du CYP 1 bénéficient d'une animation dispensée par la SVPA. Des maîtres-chiens, accompagnés de 2 chiens dispensent lors de 2 périodes, des conseils indispensables de l'attitude à observer face aux chiens. Distribution de matériel didactique.

Tri des déchets - SADEC

Toutes les classes ont bénéficié d'une animation/sensibilisation sur le tri des déchets. Plusieurs collèges disposent de poubelles différenciées (papier, alu, PET). Distribution de fiches didactiques.

Education sexuelle

Ces cours sont donnés par des spécialistes du centre Médico Sociale Profa.

- Elèves du CIN – tous les 2 ans (prévus en 2008)

- Elèves du CYP 2/2 – entretiens en classe d'une durée de 2 périodes

Présentation des instruments de musique

Les responsables de l'école de musique de Rolle présentent les différents instruments aux classes du CYP 1 en juin.

LE SECONDAIRE

(texte tiré du rapport de M. Blaser, directeur des écoles)

Vie de l'établissement secondaire

Janvier

09.01.06	Carte de légitimation pour les 8 ^{ème} , 9 ^{ème} et DES/3 « <i>nouveau</i> »
12.01 – 30.03.06	Visites dentaires
12.01 – 26.01.06	Education sexuelle CYT6 et 8 ^{ème}
15.01 – 23.01.06	Prévention Sida, 9 ^{ème}
18.01.06	Séance d'information aux parents "Processus d'orientation et du profil des voies"
19.01.06	Inscription au Gymnase, RAC I et RAC II
20.01.06	Fin du premier semestre 6 ^{ème} , 8 ^{ème} et DES/3, notes inscrites
23.01 – 27.01.06	Conseils de classe de CYT6 - première estimation de l'orientation
30.01 – 02.02.06	Etude sur le poids et la tension CYT6

Février

06.02 – 10.02.06	Entretiens parents – élèves / orientation CYT6
06.02 – 10.02.06	Camp de ski à Champéry (5/4 – 5/7), Veysonnaz (6/1 – 6/2 – 6/3)
13.02 – 17.02.06	Entretiens parents – élèves / orientation CYT6
13.02 – 17.02.06	Camp de ski à Leysin (5/2 – 5/3 – 5/5- DES), Champéry (5/1 – 5/6), Veysonnaz (6/4 – 6/5 – 6/6)
15.02 et 22.02.06	Exposé sur le thème de la délinquance juvénile CYT6 et DES/2
20.02 – 24.02.06	Entretiens parents – élèves / orientation CYT6
20.02 – 24.02.06	Camp de ski à Veysonnaz (8VSG/1 – 8VSG/2 – 8VSO/3), Champéry (8VSO/1 – 8VSO/2 – DES/3)

Mars

06.03 – 10.03.06	Camp de ski à Champéry (8VSB/2), Vers l'Eglise (8VSB/1 – 8VSB/3)
07.03.06	ECR français (épreuves cantonales de référence) CYT6
08.03.06	ECR maths (épreuves cantonales de référence) CYT6
22.03 – 25.03.06	Carrefour des métiers
23.03.06	Invitation à la conférence « Le métier de Designer » par M. P. Keller, directeur de l'ECAL – 7 ^{ème} , 8 ^{ème} et 9 ^{ème}

Avril

Mai

08.05.06	Joutes CYT5
08.05 – 12.05.06	Conseils de classe CYT6 : proposition motivée d'orientation
16.05 – 18.05.06	Vente de crayons en faveur de « Children Action »
18.05 – 19.05.06	Examens de certificat 9 ^{ème} – Approches du monde

Juin

09.06.06	Fin du deuxième semestre 9 ^{ème} ; notes inscrites sauf disciplines d'examen
13.06.06	Courses d'école CYT5 et CYT6
13.06 – 28.06.06	Examens de certificat 9 ^{ème}
16.06.06	Fin du deuxième semestre CYT5, 7 ^{ème} et DES/2, notes inscrites
23.06.06	Fin du deuxième semestre CYT6, 8 ^{ème} et DES/3, notes inscrites
26.06 – 30.06.06	Camps d'été des 7 ^{ème}

Juillet

04.07.06	Joutes CYT5 et CYT6
06.07.06	Marche des écoles
07.07.06	Promotions d'arrondissement

Nouvelle année scolaire

Août

28.08.06 Rentrée des classes

Septembre

11.09 – 15.09.06 Courses scolaires 9^{ème}
12.09.06 Courses scolaires 7^{ème}, 8^{ème}
19.09.06 Joutes sportives 7^{ème}
21.09.06 Joutes sportives 8^{ème}
22.09.05 Joutes sportives 9^{ème}

Octobre

02.10 – 06.10.06 Prévention Internet CYT5 + DES/2 et 8^{ème} + DES/3
24.10.06 ECR français (épreuves cantonales de référence) CYT6
25.10.06 ECR maths (épreuves cantonales de référence) CYT6
31.10.06 Soirée parents CYT5, CYT6 et DES/2

Novembre

09.11.06 Soirée parents 7^{ème} à 9^{ème} et DES/3
09.11.06 Journée « Oser tous les métiers » CYT5, CYT6, 7^{ème} et DES/2
14.11.06 Journée Suisse du lait CYT5 à la 9^{ème}
21.11 – 05.12.06 Vaccination des élèves de 8^{ème}
23.11 – 07.12.06 Présentation du service santé scolaire CYT5 et DES/2

Décembre

13.12.06 Séance d'information parents - Gymnase, Rac I et Rac II
18.12.06 Joutes CYT6

Autorités scolaires de l'Arrondissement

Conseil exécutif

M. Daniel Belotti	Président du Conseil Exécutif à Rolle
Mme Olivia Buchs	Secrétaire du Conseil Exécutif à Rolle
M. Michel Beetschen	Municipal à Rolle (jusqu'au 30.06.2006)
M. Nicolas Roland	Municipal à Rolle (dès le 1.07.2006)
M. Denys Jaquet	Municipal des écoles de Rolle
Mme Marlyse Dentan	Municipale des écoles de Targegnin
M. Claude Gnerro	Municipal des écoles de Mont-sur-Rolle
M. Serge Lalancette	Municipal des écoles d'Essertines
Mme Monique Luy	Municipale des écoles de Perroy (jusqu'au 30.06.2006)
M. Michel Seyssel	Municipal des écoles de Perroy (dès le 1.07.2006)
M. Michel Melly	Municipal des écoles de Luins
M. Stéphane Mollard	Municipal des écoles de Gilly
M. Philippe Parmelin	Municipal des écoles de Bursins
M. Philippe Straub	Municipal des écoles de Vinzel
M. R. Michel Blanchard	Municipal des Ecoles de Bursinel
Mme Hortense Kiss	Municipale des Ecoles de Dully

Commission scolaire d'arrondissement

Sa composition est la même que celle indiquée sous enseignement "Primaire" (cf. page...)

Corps enseignant

L'état nominatif au 31 décembre 2006 compte 79 maître(sse)s.

Mutations

Départs : Carole Auderset, Edmond Bertin, Pascal Braillard, Michael Comte, Bettina Dürrenmatt (retraite), Maria Gauye, Stéphane Juillerat, Jasmine Menamkat, Véronique Michel, Nicolette Regard, Raphaël Schmid, Aldo Schorno, Catherine Schwyn.

Arrivées : Marie-Claire Blaser, Maria-Isabelle Gomes Silvia Bajrami, Eric Gubelmann, Pierre Guillemin, Caroline Uebelhart, Caroline Delseth, Christiane Rossier-Belotti.

Responsabilités

Directeur M. Philippe Blaser
Doyens Mme Marijke de Courten
M. Daniel Dumartheray
M. René Hediger (responsable des horaires)

Rapport des chef(fe)s de file

Activités créatrices sur textiles

Cheffe de file, Mme Chantal Baechler

Je déplore le tournus en trimestre pour la 6^{ème}. La période est beaucoup trop courte. C'est difficile de proposer un travail sympa avec Fr. 14.60 ! Le matériel est le même, mais avec moins de leçons ! Les périodes ACT sur deux jours ne sont pas profitables. Le résultat se vérifie à la traîne. Je pense qu'il serait préférable de mettre une période de 12h45 à 13h30. Ce qui permet d'avoir quatre périodes l'après-midi. Etant quatre enseignantes dans la classe, nous avons beaucoup de déprédations et de pertes. Ce n'est pas facile à gérer. Pour le reste des cours, tout se passe très bien.

Allemand

Cheffe de file, Mme Karina Melnikoff

L'expérience du dédoublement d'une période d'allemand par semaine, pour pratiquer l'expression orale, s'est poursuivie. Pour l'année scolaire 2006-2007, toutes les classes de 9^{ème} VSB et 9^{ème} VSG en bénéficient, et ce à la plus grande satisfaction des élèves et des maîtres.

- Théâtre en allemand : en juin 2006, plusieurs classes de 8^{ème} et 9^{ème} année se sont rendues au Théâtre des Trois P'tits Tours à Morges pour assister au spectacle, intégralement en allemand, du « *Deutsches Kabarett* » présenté par des élèves du gymnase de Nyon. Il s'agit tou-

jours d'une occasion sympathique pour les élèves d'exercer la compréhension orale.

- Echanges linguistiques avec l'Allemagne : à signaler encore la participation d'une vingtaine d'élèves de 6^{ème} à 9^{ème} année aux échanges linguistiques des écoles vaudoises organisés par Monsieur Maffli.

Anglais

Cheffe de file, Mme Virginie Scaiola

A la rentrée d'août 2006 « English In Mind », la nouvelle méthode d'anglais, a été introduite en VSB. Cette méthode est donc désormais utilisée dans les trois voies (VSB, VSG, VSO). Elle semble tout à fait adaptée à une telle application et enseignants et élèves sont très satisfaits. A part cela, rien de particulier à signaler.

Arts visuels

Cheffe de file, Mme Danielle Gyger

Accompagner les élèves de la 5^{ème} à la 9^{ème}. Offrir la possibilité d'être un auteur, d'exprimer ses idées et ses observations, son imagination. La qualité du travail fournie par les élèves correspond tout à fait à leur degré de maturité (âge). La très bonne collaboration avec mes deux nouveaux collègues maîtres de dessin (dont l'un en formation) continue. Je profite de les mettre au courant de tout ce que j'ai acquis pendant 25 ans.

Economie

Chef de file, M. Cédric Gendre

2006 a été marqué par la traditionnelle sortie au cabinet des médailles de Lausanne dans le cadre du cours de 7^{ème} année afin d'imaginer quelque peu le chapitre concernant les monnaies. Par contre, la participation à une audience du tribunal de Nyon, dans le cadre du cours de droit de 9^{ème} année, n'a pas pu avoir lieu. Au niveau du matériel, le nouveau livre de calcul économique, en attente depuis de nombreuses années, est passé de « mort » (cf. rapport 04-05) à « bientôt là », le groupe de lecture, dont je fais partie, devrait recevoir le premier chapitre pour évaluation au début de mois de décembre. 2006 voit également le retour en force du civisme. Le cours d'économie générale donné à toutes les classes VSB (8^{ème} et 9^{ème}) ainsi que les cours d'économie des classes VSG et VSO ont vu leurs objectifs se réorienter sur le civisme. L'économie et le droit sont toujours présents, mais à doses plus « homéopathiques ». Il faut encore noter que le cours d'économie des classes VSG a vu sa dotation horaire passer de 2 à 1 période (au profit des sciences). Sinon, RAS.

Education physique

Chef de file, M. Stéphane Tolomeo

Sandra Erb est de retour de son congé en ce début d'année scolaire 06-07. Les « MEP » sont inquiets quant à la survie du sport facultatif. En effet, de plus en plus d'heures de gym sont données durant la pause de midi. Vivement la nouvelle salle. Sinon, l'ambiance est toujours excellente entre les MEP.

Français

Cheffe de file, Mme Marijke de Courten

Rien de particulier à signaler en 2006.

Géographie

Cheffe de file, Mme Monica Cordey

Au mois d'avril, nous avons organisé au Collège du Martinet, une exposition en relation au climat, présentée par le WWF, afin de répondre mieux aux attentes des élèves sur ce sujet. L'exposition a en effet apporté aux élèves et aux enseignants les clefs nécessaires pour comprendre comment fonctionne le climat de notre planète et quels sont les grands facteurs qui le détermine. Pour représenter le climat, l'exposition nous a permis de synthétiser et de donner une matérialité à des paramètres souvent abstraits, tels que température, vent, effet de

serre, pression. Nous avons souhaité recueillir les impressions des élèves et nous avons constaté que l'exposition a suscité beaucoup d'intérêt et de curiosité.

Grec

Chef de file, Mme Anny Hertig

Rien de particulier à signaler en 2006.

Histoire

Chef de file, M. Christian Scaiola

Rien de particulier à signaler en 2006. Nous sommes dans l'attente du nouveau matériel d'enseignement qui devrait faire son arrivée lors de la rentrée scolaire 2007.

Informatique

Chef de file, M. Pascal Huber

Cette année 2006 a été marquée par des changements de grande envergure, quasi révolutionnaires :

- Réorganisation totale des deux salles informatiques (22 et 23), rendue nécessaire pour des raisons de sécurité ;
- Remplacement de 14 terminaux de la salle 23 du Martinet. Les postes remplacés seront mis à disposition des salles de classe en priorité pour le secteur primaire ;
- Réorganisation du réseau des salles informatiques 22 et 23 qui tournent maintenant avec un serveur installé au sous-sol ;
- Réorganisation du réseau de la salle des maîtres qui tourne maintenant avec un serveur, mais qui n'est toujours pas connectée de manière efficace à Internet ;
- Installation de l'ADSL à Luins, Dully, Bursins, Gilly, Tartegnin, Mont-sur-Rolle, et Rolle (au collège des Buttes, au Martinet bâtiment B, à la Colonie) ; la demande a été faite pour Vinzel où l'installation devrait être effective début 07 ;
- L'intervention du groupe Action Innocence auprès des élèves de 5^{ème} année concernant les dangers de la navigation sur Internet, et un rappel de ces dangers auprès des classes de 8^{ème} ;
- La préparation d'une journée pédagogique sur l'utilisation d'Educanet2 à l'école qui aura lieu en février pour les secteurs primaires et secondaires.

Internet

Chef de file, M. Cédric Gendre

Le site Internet devrait prochainement changer de plateforme. Sous l'impulsion de Monsieur

Pascal Huber, responsable informatique de l'établissement, le site devrait continuer son développement dans l'environnement d'Educanet2 et quitter l'entreprise Swissgeo (qui offrait jusqu'ici gratuitement ses services). Les possibilités offertes par Educanet sont encore floues pour moi et il est trop tôt pour dire si nous allons gagner ou perdre en souplesse. Cette migration est une volonté de la DGEO de regrouper les sites scolaires sur sa propre plateforme. Au niveau de la vie du site, la principale difficulté rencontrée jusqu'ici et qui s'accroît avec le temps est de trouver des enseignants désireux d'enrichir le site, en présentant des projets particuliers, des travaux, etc. Cela entraîne certainement une surcharge de travail. De plus, tous ne sont pas rompus aux nouvelles technologies, ou ne voient pas un sens dans cette démarche. Les parties info parents et info enseignants sont pour leur part alimentées en circulaires par le secrétariat à travers Mme Silvia Fernandez qui anime cette page avec humour.

Italien

Chef de file, M. Patrick Favre

Le « succès » des cours d'italien se poursuit : de nombreux élèves choisissent d'étudier l'italien en 7VSB, 8VSB, 7VSO, 8VSO, 9VSO et 9^e cours supplémentaire (9VSB-9VSG). Un petit voyage linguistique de deux jours à Turin avec environ 60 élèves a été organisé par les professeurs d'italien au mois de juin 2006. Rien à signaler de nouveau dans la méthodologie.

Latin

Chef de file, M. José Manuel Benvenuti

Je suis globalement satisfait des conditions d'enseignement du Latin dans l'établissement secondaire du Martinet :

- les élèves dénotent généralement une grande motivation ;
- ils sont relativement nombreux ;
- la méthode Magnard présente autant de richesse que de variété ;
- le matériel annexe est abondant ;

Quelques points méritent selon moi quelques aménagements :

- l'acquisition de nouvelles cartes murales permettant de visualiser en classe des situations géographiques et historiques de l'antiquité s'avère souhaitable ;
- un tableau noir de taille plus modeste aérerait la pièce ;

- l'installation d'un ultime meuble permettrait de disposer et d'exploiter le matériel pédagogique avec davantage d'efficacité ;
- le déplacement du matériel informatique obsolète encombrant la pièce s'avérerait judicieux ;
- un budget de Fr. 300.—/400.— par année permettrait d'enrichir convenablement les ressources à disposition pour faire découvrir aux élèves les richesses du monde antique.

Maintenance informatique

Responsable, M. René Hediger

Entretien normal des rétroprojecteurs et magnétophones. Toutes les salles du Cycle de Transition (14) seront équipées de lecteurs CD cette année civile. La plupart des cassettes vidéo VHS sont gravées sur DVD. Certains magnétophones à lecteurs DVD tout récents peuvent être branchés sur un beamer, cet ensemble est nettement plus pratique pour le transport qu'un gros et lourd chariot de TV.

Mathématiques

Chef de file, M. Gabiel Delay

La mise en ligne des brochures des élèves pour les degrés 7 à 9 ainsi que des compléments (aussi bien à destination des élèves que des maîtres) constitue une nouveauté rare et utile. Elle sera d'autant plus utile lorsqu'elle deviendra une plateforme sur laquelle on pourra trouver toutes les activités supplémentaires, voire les tests, que les maîtres voudront bien y glisser. Même s'il existe ailleurs une possibilité d'échange, c'est bien là, classés par chapitres, que les additifs seront intéressants et donc utilisés, et même faciles à amener au bon endroit par les maîtres donneurs. On peut imaginer aussi qu'à la source une personne compétente trie un peu le bon grain de l'ivraie. A Rolle, j'avais mis à disposition des maîtres, classés par genre, beaucoup de dossiers informatisés (tests, théories, ...) permettant de rédiger rapidement un exercice supplémentaire, un test, un examen, etc. Les maîtres utilisent très peu ce moyen et ne l'ont pas, comme suggéré, complété par leurs propres productions. Il y a au moins trois raisons à cela : les dossiers présentés contiennent toujours au moins le petit bémol qui fait qu'ils ne sont pas en général exploitables directement; même classés par genre, il faudrait plus de catégories pour trouver rapidement ce qu'on recherche, or c'est exactement ce que les moyens 7 à 9

en lignes proposent; si ces travaux et d'autres y étaient amenés, ils seraient clairement utilisables. Les maîtres sont très nombreux à préférer chercher et trouver eux-mêmes ce qui conviendra le mieux à leurs élèves, Et c'est bien entendu tout à leur honneur. Par conséquent : imposer une aide, c'est très peu rentable. Etre à leur disposition, ils préfèrent. Au surplus, rien de particulier à relater pour cette année-là.

Media

Chef de file, M. Eric Stöckli

Pour 2006, les achats de matériel audio-visuel se sont élevés à Fr. 3'870.—, soit :

- 4 caméscopes Canon MV 9600 mini DV avec accessoires (sacoches, accus).
- 16 cartes mémoires de 256M pour les photoscopes existants, plus quelques connectiques et consommables (DVD – MD – Mini DV).

L'un des caméscopes a été remis aux enseignants du service primaire. Le matériel multimédia est régulièrement emprunté pour les élèves. En particulier dans les cours interdisciplinaires de 8^e et 9^e année VSG. Actuellement, les élèves de 9VSG/1 et 9VSG/2 sont en train de réaliser un projet de mise en images d'une chanson française de leur choix.

Musique

Chef de file, M. Nicolas Gauye

L'année scolaire s'est déroulée normalement, rehaussée notamment par un spectacle présentation de tango incluant la participation y compris active des élèves des grandes classes. L'orchestre et le chœur des élèves se sont produits notamment à l'occasion des productions d'arrondissement (orchestre) ou vont se produire à l'occasion de Noël (Petit Chœur, concert avec d'autres musiciens). Une chantée de Noël est organisée, pour les élèves et les professeurs.

Physique

Chef de file, M. Jacques Schelling

Il n'y a rien à signaler pour cette année.

Sciences naturelles

Cheffe de file, Mme Françoise Gringet

Animations : A nouveau nous avons présenté à nos élèves de CYT/5 « La Maison-Energie » et à nos élèves de 7^{ème} « Les Sénous », 2 activités de Info-Energie. Expo à la bibliothèque : au cours du mois de mars, en colla-

boration avec nos collègues de géographie, nos élèves de 7^{ème} ont visité l'Expo du WWF sur le climat. Sorties : CYT6 : visite en janvier de 2 expos au Muséum de Genève : une sur les insectes et une sur les migrations. CYT5 : sentier de la truite à Morges en juin. Prévention : tabac en CYT6, 7^{ème} et 8^{ème}, dangers de l'électricité en 7^{ème}, médicaments en 8^{ème} ou 9^{ème}, sida visite de PVA en 9^{ème}.

Travaux manuels

Chef de file, M. Philippe Nydegger

Il n'y a rien à signaler pour cette année.

Médiatrice scolaire

Cheffe de file, Mme Danielle Gyger

Etre à disposition de tous les élèves du collège secondaire mixte de la 5^{ème} à la 9^{ème} plus des classes D. Contact périodique avec la direction, infirmière scolaire, médiatrice santé. Supervision régulière avec différents collègues médiateurs (région Dôle) et un thérapeute. Participer à diverses activités avec les éducateurs de SESAME ainsi que ALARME T. Travailler en étroite collaboration avec les intervenants des PPLS. Collaborer sur différents projets de prévention dans le cadre de l'école. Bon déroulement de mon mandat. Nette augmentation de ma prestation auprès des élèves et leurs familles.

Education sexuelle

Ces cours sont donnés par des spécialistes du centre médico-social Profa.

- Enfantine - tous les 2 ans prévus en 2008 ;
- CYP2 et classe de développement primaire - entretien en classe avec les enfants une fois 2 périodes ;
- YT6 et classe de développement – entretien avec les enfants une fois 2 périodes ;
- 8^{ème} VSO-VSG-VSB et classe de développement - entretien en classe avec les enfants deux fois 2 périodes.

Prévention SIDA

Une prévention contre le sida avec des personnes directement concernées par ce problème est organisée pour les élèves de 9^{ème} VSO-VSG-VSB et classe de développement.

Internet à l'école

L'apprentissage de l'utilisation d'Internet dans le cadre scolaire est indispensable, il doit s'accompagner toutefois de mesures préventives très ciblées ; raison pour laquelle nous faisons appel à la fondation "Action innocence" qui,

deux heures durant, a dispensé, conseillé et mis en garde les élèves de CYT6 ainsi que les élèves de 8^{ème} VSO-VSG-VSB et classe ressource.

Service dentaire scolaire

Toutes les classes du secondaire (CYT5-CYT6-7^{ème}-8^{ème}-9^{ème} VSO, VSB, VSG DES2-DES/3) ont bénéficié de visites dentaires ; les docteurs Benhayoun et Monnier ont examiné ces élèves.

Carrefour des métiers

Les classes de 7^{ème} et 8^{ème} VSO-VSG se sont rendus au salon du Carrefour des métiers à Gland.

Voyages d'étude (du 31.08 au 9 septembre 2006)

Les classes de 9^{ème} année se sont rendues aux endroits suivants :

9VSB/1	Poitiers
9VSB/2	Barcelone
9VSB/3	Italie
9VSG/1-9VSG/2 -9VSO/3	Barcelone
9VSO/1 – 9VSO/2	Italie

Camps sportifs

Camps d'été du 26 au 30 juin 2006

Les classes de 7^{ème} année se sont rendues aux endroits suivants :

7VSO	Verbier
7VSG	Le Landeron
7VSB/1-7VSB/2	La Breguette

Camps d'hiver du 6 au 10 février 2006

CYT5/4 – CYT5/7	Champéry
CYT6/1 – CYT6/2 – CYT6/3	Veysonnaz

Camps d'hiver du 13 au 17 février 2006

CYT5/2 – CYT5/3 – CYT5/5 - DES	Leysin
CYT5/1 – CYT5/6	Champéry
CYT6/4 – CYT6/5 – CYT6/6	Veysonnaz

Camps d'hiver du 20 au 24 février 2006

8VSG/1 – 8VSG/2 – 8VSO/3	Veysonnaz
8VSO/1 – 8VSO/2 – DES/3	Champéry

Camps d'hiver du 6 au 10 mars 2006

8VSB/2	Champéry
8VSB/1 - 8VSB/3	Vers l'Eglise

1.- EFFECTIFS PAR DEGRE 2005 - 2007

	CIN 1	CIN 2	CYP1/1	CYP1/2	CYP2/1	CYP2/2	CYT5	CYT6	VSB	VSG	VSO	TOTAL
Répartition des élèves en 2005-2006	134	123	143	149	147	131	127	116	166 42,5 %	126 32,2 %	99 25,3 %	1461
Répartition des élèves en 2006-2007	128	143	140	150	133	144	128	123	166 42,1 %	130 33 %	98 24,9 %	1483
Orientation en 2005-2006									52 43 %	40 33 %	29 24 %	121
Orientation - prévision en 2006-2007									29 25 %	41 34 %	49 41 %	119

Désaccord avec l'orientation de la 6^{ème} année en 2005 1 → 1 %
 2006 3 → 2,6 %

Maintiens en 2005 – 2006 7 → 1,1 %
 2006 – 2007 8 → 1,3 %

Réussite au certificat en 2006 95 % (5 échecs)

Elèves en classe D 10 % (CYT)
 2,8 % (7^{ème} + 8^{ème} + 9^{ème})

2.- NOMBRE DE CLASSES 2005 - 2007

	Classes enfantines	Classes primaires	Classes secondaires
2005 - 2006	13	29	33
2006 – 2007	13	28	34

René Hediger

3.- TRANSPORTS SCOLAIRES

Nombre d'élèves / Commune de domicile

COMMUNES	PRIMAIRES	SECONDAIRES	TOTAUX
Bursinel	12 transp. 12	25	37
Dully	27 transp. 9	14	41
Luins	31 transp. 15	25	56
Vinzel	37 transp. 30	26	63
Bursins	57 transp. 39	34	91
Gilly	66 transp. 39	53	119
Tartegnin	13 transp. 13	14	27
Essertines	13 transp. 13	22	35
Mont-sur-Rolle	170 transp. 170	122	292
Perroy	93 transp. 32	56	149
St-Oyens	--		
Gimel	--	7	7
St-Georges	--	5	5
Longirod	--	2	2
TOTAUX	519/372	405	924



Primaire : ne sont pas transportés les élèves scolarisés dans leur commune de domicile.

A Mont-sur-Rolle, tous les élèves primaires et secondaires sont transportés.

4.- ELEVES EN ECOLE PRIVEE

Degré	Nombre d'élèves	%
CIN	29	10.78
CYP	39	6.93
CYT5	11	8.59
CYT6	9	7.43
7 ^{ème}	13	10.74
8 ^{ème}	7	5.60
9 ^{ème}	12	8.16
Total	120	7.92

CONCLUSIONS

de M. Philippe Blaser, directeur de l'établissement

Pour terminer ce rapport, permettez que je relève quelques événements déterminants qui ont jalonné la vie de l'établissement, ont enrichi les réflexions et sans aucun doute amélioré la qualité des relations entre les parents, les enfants et les acteurs de notre école :

Au primaire :

- *l'animation sur le tri des déchets*
- *la mise au jour du réseau d'urgence GRAFIC*
- *« La journée du lait » à l'école de Mont-sur-Rolle*
- *la prévention des accidents par morsure*
- *l'échange avec la Fondation des Petits Frères des Pauvres.*

Au secondaire :

- *la visite du salon du Carrefour des métiers à par les 7^e et 8^eme VSO et VSG*
- *la vente des crayons en faveur de « Children Action »*
- *l'exposition en relation avec le climat présentée par le WWF*
- *l'importante réorganisation du dispositif et du réseau informatique.*

CANTINE SCOLAIRE

La cantine scolaire continue d'avoir du succès. En moyenne, ce sont plus de 60 enfants par jour qui ont animé le restaurant, confirmant ainsi que ce lieu correspond à un besoin exprimé par notre population. A nouveau des problèmes sont apparus en ce qui concerne la disponibilité des locaux annexes après la prise du repas. Deux salles sont indispensables au fonctionnement de la cantine en cas de mauvais temps : la salle de rythmique et la salle de gymnastique du collège des Buttes. Des programmes improvisés par la direction des écoles ont occupé ces deux lieux durant la pause de midi et ceci, sans coordination avec la responsable de la cantine et surtout sans informer la Municipalité. Heureusement, l'hiver a été plutôt doux, mais cette situation ne peut pas perdurer. La

cantine a également accueilli des élèves du collège du Martinet (CYP) à partir de 12h30 en organisant un deuxième service. Le nettoyage des tables et de la vaisselle est assuré par deux auxiliaires. A l'occasion de Noël, une fête avec un spectacle théâtral a été organisée et a remporté un grand succès. Un apéritif a suivi cette petite manifestation où les parents ont pu découvrir les locaux, l'organisation et les activités mis à disposition pour leur(s) enfant(s). Tout le monde reconnaît la qualité des installations offertes et le magnifique travail réalisé par les animatrices. La préparation et la distribution des repas tout au long de l'année par la société Scolarest ont donné entière satisfaction tant sur le plan de la qualité que de la diététique.

Fréquentation année scolaire 2006/2007

Nombre d'enfants du primaire (inscrits) :

Lundi :	49
Mardi :	50
Jeudi :	51
Vendredi :	55

Nombre d'enfants du secondaire (inscrits) :

Lundi :	21
Mardi :	17
Jeudi :	20
Vendredi :	17

Il commence à y avoir des élèves en liste d'attente pour certains jours. La priorité est naturellement donnée aux élèves rollois. Quelques élèves d'autres communes fréquentent le restaurant scolaire (moins de 10).

CRECHE GARDERIE LA BARCAROLLE

(texte de Mme Anne-Marie Mézentin, présidente)

Le Comité de direction et le Conseil de fondation

En 2006, le Conseil de Fondation a tenu deux réunions, une au printemps pour approuver les comptes de l'exercice 2005 et une autre en automne pour étudier le budget 2007 et l'accepter. Le Comité de direction, organe exécutif de la fondation, s'est réuni six fois. Après neuf années d'engagement soutenu, un membre fondateur du Conseil de Fondation, représentant du Conseil communal, a démissionné. Selon les statuts, il a été remplacé par un autre membre du Conseil communal. De plus, afin de toujours respecter les statuts, une conseillère communale a été cooptée au sein du Conseil de fondation, respectivement du Comité de direction. Les affaires courantes ont été traitées chaque lundi par la présidente de la Fondation/Comité de direction avec la Directrice pédagogique.

Fête de Rolle

Lors de la Fête de Rolle le 24 juin, l'Association de soutien des parents et amis de la Barcarolle a tenu un stand auquel les éducatrices ont collaboré en proposant des tatouages et des bricolages.

Fête du Jardin

Sous un soleil radieux, la traditionnelle Fête du jardin s'est tenue le 15 juillet et a rassemblé parents, enfants et éducatrices pour partager un souper canadien.

Exposition de tableaux

Pour la première fois, le 16 octobre, les éducatrices ont organisé une exposition de tableaux peints par les enfants qui a rencontré un vif succès.

Réunion de parents

Le 30 octobre, la directrice pédagogique et les éducatrices ont invité les parents à participer à divers ateliers à travers lesquels ils ont pu

Concernant, la participation aux frais des communes d'où proviennent ces élèves, celle-ci est à déduire de notre participation aux frais des quelques élèves rollois utilisant les transports scolaires.

vivre une journée de leur(s) enfant(s) à la Barcarolle.

Fête de Noël

Le 21 décembre, le Père Noël, accompagné de son âne, a distribué des cornets de friandises. Cette Fête a été agrémentée par un spectacle donné par les éducatrices.

Gestion du personnel

Au cours de l'année 2006, trois éducatrices ont accouché et chacune a été absente cinq mois (4 mois de congé maternité et 1 mois de vacances). Elles ont été remplacées par des éducatrices engagées avec des contrats à durée déterminée. En mars, une secrétaire comptable a été engagée à 50 % prenant le relais du travail accompli jusqu'à ce moment par la présidente de la fondation. Une éducatrice auxiliaire a quitté la structure pour suivre une formation en cours d'emploi dans une autre garderie. Pour la remplacer, une éducatrice diplômée a été engagée dès la rentrée d'août dans le groupe nursery. Sur le plan du perfectionnement, une éducatrice a suivi une formation de patricien formateur dans le domaine social tandis qu'une autre a continué à participer à un cours de recyclage pour accéder à la classe 2, afin de répondre aux exigences du Service de protection de la jeunesse.

L'accueil

En 2006, 116 enfants ont été accueillis à la Barcarolle, ils étaient domiciliés dans les communes suivantes : Rolle : 64 ; Mont-sur-Rolle : 22 ; Perroy : 10 ; Dully 7 ; Bursins : 3 ; Féchy : 2 ; Gilly : 1 ; Tartegnin : 1 ; Essertines-sur-Rolle : 1 ; Etoy : 1 ; St-Prex : 1 ; St-Georges : 1 ; Montherod : 1 ; Jouxens : 1.

A fin décembre 2006, 102 enfants étaient en liste d'attente. L'ouverture d'une deuxième structure au Maupas, acceptée par le Conseil communal, permettra de remplir une partie des besoins.

Les comptes annuels au 31.12.2006

Les comptes 2006 laissent apparaître une perte de Fr. 25'880.—. Cette perte est uniquement due aux charges découlant des remplacements des trois éducatrices absentes en congé maternité. Lors de l'élaboration du budget 2006, en automne 2005, ces absences ne pouvaient pas être prévues. Au budget, la somme provisionnée pour le poste remplacements était de Fr. 15'000.— tandis qu'à la fin de l'exercice elle se montait à Fr. 65'000.-.

En novembre, les municipalités de Rolle et Mont-sur-Rolle ont accepté d'augmenter leur couverture de déficit pour 2006. Nous tenons à remercier très sincèrement la Municipalité de Rolle pour une subvention extraordinaire de Fr. 30'000.— et la Municipalité de Mont-sur-Rolle pour une rallonge de Fr. 15'000.—. Ces aides financières extraordinaires ont permis aux membres du Conseil de fondation de terminer l'année 2006 plus sereinement.

ASSOCIATION SESAME

(texte tiré du rapport établi par Lakhdar Amamra, animateur responsable du centre)

Introduction

Cela fait maintenant plus de cinq années que le Sésame développe son projet institutionnel, en partenariat avec les institutions, dans le souci d'améliorer l'accueil social et culturel de la jeunesse régionale. Les jeunes se sont appropriés le centre, ainsi que les valeurs qu'il véhicule, la responsabilité citoyenne, la solidarité et la fraternité. L'enthousiasme et la créativité des jeunes ont permis au Sésame de connaître un essor sans précédent dans la diversité des activités et la qualité de son accueil.

Communication

Nous avons référencé plus de cent jeunes, à qui nous avons adressé une lettre nominative, proposant le nouveau concept de carte de membre. La chronique a également subi quelques modifications, afin de nous permettre de l'éditer tous les 2-3 mois. La chronique du Sésame est aujourd'hui éditée à plus de 200 exemplaires. Un nouveau document intitulé « Sésame 2006/2007 » réunit le planning, le descriptif de la nouvelle carte de membre, un bulletin de versement et le nouveau règlement du centre. Ce document a été envoyé à 110 familles des jeunes qui fréquentent le centre, ainsi qu'aux 70 membres de l'association Sésame. Grâce à cette nouvelle organisation et au nouveau concept de carte de membre, nous avons la joie d'accueillir plus de **82 membres au Sésame**.

Programme accueil libre

Le Sésame est avant tout un accueil libre dédié à la jeunesse locale. Depuis la rentrée scolaire 2006, nous avons le plaisir d'accueillir un nombre important de jeunes garçons et de

jeunes filles de 12-14 ans. Nous proposons chaque semaine, le vendredi soir, un accueil libre à thème (soirée orientale, soirée tacos, soirée hip-hop, soirée play game, soirée tournois de babyfoot de billard de ping-pong, soirée filles...). Les jeunes du Sésame ont dorénavant le choix dans notre buvette entre des hot-dog, des crêpes, des pizzas et autres plats rapides confectionnés par et avec les jeunes, pour 5 CHF avec une boisson et de temps en temps une boule de glace. Grâce à ce nouveau concept de buvette, les jeunes ne consomment presque plus de barres chocolatées, ce qui améliore leur diététique et augmente les bénéfices de notre buvette, tout en les impliquant dans la préparation de ces plats rapides, dans le respect des normes d'hygiène et bientôt de la diététique.

Programme ateliers

Les ateliers du Sésame rencontrent toujours autant de succès. Grâce à notre stagiaire, Mlle Farine, nous pouvons aussi proposer des activités plus orientées vers les filles les plus jeunes (cours de danse, de peinture, d'esthétique...). Depuis le mois de janvier, les jeunes des ateliers ont comme mission d'initier les plus jeunes aux techniques contemporaines de création, et surtout à l'état d'esprit du Sésame et de ses ateliers. Nos jeunes moniteurs ont déjà fait leurs preuves lors du pas-seport vacances 2006 et ils assument maintenant leur nouveau rôle, avec sérieux et enthousiasme... C'est une première !

Prévention de l'alcoolisme et des risques liés à l'abus d'alcool

La problématique de la consommation immo-dérée d'alcool chez les jeunes est récurrente.

Cela fait maintenant plusieurs années que le groupe de travail Alarme T essaie de répondre aux inquiétudes du comportement à risques des jeunes lors des soirées dans le district. Plusieurs actions de prévention ont été menées, que cela soit par le bus prévention, la FVA ou par le centre Sésame.

Le Monde du travail

Suite à une demande des jeunes du centre, nous avons organisé une rencontre au Sésame sur le thème « quel avenir professionnel pour quelle formation ? ». Autour d'un repas, cinq jeunes du Sésame, se sont réunis afin d'évoquer leurs préoccupations concernant l'orientation professionnelle. Les jeunes peuvent, bien sûr, faire appel à de nombreux professionnels de l'orientation, mais ce qu'ils recherchaient au Sésame, c'était la possibilité et l'aide à formuler des questions complexes qui gravitaient autour de la vie professionnelle, mais aussi de la vie familiale et privée. Cette première rencontre demandée par les jeunes a été couronnée de succès.

Projet "Midi au Sésame, sandwich ou repas préparé ?"

Depuis trois ans, le Sésame est ouvert pour la pause de midi aux jeunes scolarisés du collège du Martinet. Le Sésame met à disposition ses locaux et son équipe d'animation pour que les jeunes puissent déjeuner ou se détendre avant la reprise des cours. De nombreux jeunes pique-niquent au Sésame, et bien souvent leur déjeuner n'est pas très équilibré, ne leur convient pas ou n'est tout simplement pas pris. Le Sésame s'est toujours préoccupé du bien-être des jeunes et de leur santé, c'est pourquoi il nous est paru important de proposer aux jeunes un atelier cuisine sur le thème du pique-nique au Sésame. Il s'intègre, comme tous les autres, dans le projet pédagogique du centre.

Activités et événements Sésame

Marché de Noël

Comme chaque année, le Sésame participe au Marché de Noël à Rolle afin de récolter des fonds et de promouvoir ses activités. Cette année a été marquée par la réalisation du stand Sésame (présentoirs, banderole, panneaux...). Les jeunes ont fait la promotion de leur centre avec enthousiasme et efficacité. La recette a été de Fr. 1'500.—.

Bourses aux jouets et collaboration avec l'APERÉ

Pour la deuxième année consécutive, nous avons participé à la Bourse aux jouets de l'APERÉ. Une quinzaine de jeunes du Sésame se sont mobilisés pour une vente de pralines et de jouets. Les affiches et les documents ont été créés dans nos ateliers de graphisme. Depuis la réouverture du Sésame, nous collaborons avec l'APERÉ sur de nombreux projets, avec plaisir et enthousiasme. À chaque manifestation de l'APERÉ, nous pouvons tenir un stand avec nos jeunes.

Passeport-vacances et mini passeport-vacances 2006

Le passeport vacances et le mini-passeport vacances 2006 se sont très bien passés, nos moniteurs/trices ont encore brillé par leur gentillesse et leur créativité, nous pouvons en être fiers. Nous avons réalisé huit ateliers pendant la semaine avec douze moniteurs/trices Sésame, axés sur la peinture, le bricolage, le modelage, la danse hip-hop, le graphisme, la création musicale assistée par ordinateur, le mixage d'images, la vidéo. Grâce à la générosité de nos partenaires (dont la fondation ProJuventute et le Kiwanis Club de Rolle) nous avons pu défrayer nos moniteurs.

Disco Sésame

Grâce au rééquipement de la salle polyvalente du Sésame, nous pouvons organiser une disco par mois. De nombreux jeunes profitent des discos Sésame pour fêter leur anniversaire. Les soirées discos sont une activité du centre Sésame, elles répondent aux mêmes exigences de réglementation, de sécurité et de qualité que toutes les autres activités du centre.

Repas de soutien

Après 3 mois d'intense préparation, le repas de soutien a été un véritable succès. Tous les jeunes du Sésame se sont mobilisés afin d'offrir à nos convives une soirée riche en émotion. La vente aux enchères des œuvres des jeunes du Sésame a été un moment particulièrement réussi. Les jeunes ont travaillé sans relâche dans les ateliers du Sésame pour réaliser des œuvres sensibles et esthétiques. L'Atelier Gourmand de la Côte nous a, pour la deuxième fois, créé et réalisé un menu exceptionnel.

Conclusion

Les activités du centre sont de plus en plus variées, de meilleure qualité et concernent de plus de jeunes de milieux et d'origines différents. Il est primordial que le Sésame assume son rôle de centre socioculturel du district scolaire de Rolle dans des critères de qualité élevée, afin d'offrir aux jeunes ce qui se fait de mieux en matière d'accompagnement socio-culturel. Grâce aux efforts conjugués de nos partenaires, et surtout de leur confiance envers le Sésame, nous pouvons continuer à améliorer la qualité du centre dans des normes qui lui sont propres. Arnaud Vanni et

Vanessa Farine font du bon travail, ils ont un rapport sain avec les jeunes et apportent au Sésame une fraîcheur et une spontanéité appréciées par les jeunes. Le Sésame leur offre une formation pratique de qualité qui revêt l'ensemble de la discipline. Nous sommes en relation avec les HES de Lausanne et de Genève afin de garantir à nos futurs animateurs/trices les bases pratiques et théoriques de la profession. Le Sésame a de nombreux projets pour 2007/2008, dont celui de devenir un centre actif dans la formation des futurs professionnels tout en proposant des activités épanouissantes pour les jeunes.

BIBLIOTHEQUE COMMUNALE

Le nombre de prêts adultes et enfants atteint le chiffre de 9'364 (9'630 en 2005) ce qui indique une moyenne de fréquentation de quelque 183 personnes par semaine. La moyenne d'ouvrages empruntés chaque semaine est de 1'134.

Ouvrages empruntés et acquisitions

Le fichier des lecteurs compte, au 31 décembre 2006, 757 adultes dont 115 nouvelles inscriptions et 1'214 enfants dont 161 nouvelles inscriptions.

Emprunts : Adultes	24'317	(- 1'400)
Enfants	<u>33'522</u>	(+ 1'972)
Total	57'839	

La bibliothèque de Rolle compte 20'942 documents à fin 2006. Un désherbage (terme signifiant une suppression des ouvrages démodés ou en mauvais état) est régulièrement entrepris pour dégager les rayons et faire de la place à de nouvelles acquisitions. La plupart des documents éliminés encore en bon état sont donnés à la cantine scolaire, à la crèche ou à d'autres bibliothèques. Le nombre d'acquisitions toutes catégories confondues s'élève à :

Ouvrages achetés	1'686
Dons	<u>361</u>
Total	2'047

Cotisations et rappels

Cotisations encaissées en 2006 :

Fr. 19'020.— (Fr. 19'013.— en 2005)

Amendes : Fr. 3'302.— (Fr. 3'656.— en 2005)

En février 2006, nous avons fait parvenir une circulaire avec bulletin de versement à tous les lecteurs encore inscrits sur notre fichier, mais ne fréquentant plus la bibliothèque depuis au moins une année, circulaire dans laquelle nous leur demandions s'ils voulaient encore rester membre en continuant à verser une cotisation ou résilier leur abonnement. Cela a permis d'encaisser Fr. 2'698.— de cotisations, comprises dans la somme citée plus haut.

Bibliothéconomie

Animations

- Dimanche 21 mai : la bibliothèque a installé une roulotte et une brocante sur les quais de Rolle lors de la parade navale. Des conteuses se sont relayées pendant la journée pour raconter des histoires aux enfants dans le cadre intime de la roulotte et tous les promeneurs et curieux ont pu acheter des livres d'occasion à bon prix. Cette vente a rapporté un peu plus de Fr. 300.—.
- 13 décembre 2006 : contes et goûter de Noël. Grand succès.
- Des visites de classe sont toujours organisées afin de faire découvrir la bibliothèque aux élèves de Rolle et des alentours.

Formation continue

- Catherine Thomas : cours CLP « Lecture et petite enfance ».
- Catherine Pittori : cours CLP « Heroic Fantasy ».

Personnel

L'informatisation de la bibliothèque a permis de réaliser un gain de temps et une diminution de 5 % du taux d'activité de 2 collaboratrices, Mme Lydie Mühlematter (auxiliaire) et Mme Catherine Pittori. Pour mémoire, Catherine Thomas avait déjà diminué son temps de travail de 10 % en 2005. Ces diminutions de temps de travail ont été proposées spontanément par les deux responsables. Un nouvel étudiant a été engagé en septembre 2006 pour les permanences du samedi.

Informatique

Il a été procédé à la mise à jour annuelle du programme BiblioMaker et à une formation continue des responsables.

Equipement

Le coin des enfants a été réaménagé par

Catherine Thomas afin de permettre une nouvelle présentation des documents, plus claire et plus aérée, pour les tout-petits. Quelques nouveaux meubles égaient cet espace. Le rideau gris de la vitrine a été avantageusement remplacé par un store à lamelles blanc.

Conclusion

La fréquentation de la bibliothèque a été stable en cette année 2006. Romans, documentaires, CD, notre offre s'élargit, les étagères se remplissent mais les murs n'étant pas extensibles, c'est avec une motivation toujours renouvelée que nous nous efforçons de rechercher les solutions les meilleures pour présenter les ouvrages de manière attractive et détaillée dans le bel espace mis à notre disposition.

SECURITE SOCIALE

(texte tiré du rapport de M. Chollet, de l'ARAS)

Les agences d'assurances sociales AAS

Conformément au Règlement cantonal du 24 janvier 2004 sur les Agences d'assurances sociales, les communes des districts de Nyon et Rolle ont confiés la gestion de leurs Agences AVS à l'ARAS Nyon-Rolle dès le 1^{er} juillet 2005. Pour faciliter l'accès aux prestations, quatre Agences ont été créées :

AAS de Coppet : Bogis-Bossey, Chavannes de Bogis, Chavannes des Bois, Commugny, Coppet, Crans, Founex, Mies et Tannay.

AAS de Nyon : Arnex, Arzier, Bassins, Borex, Chésereux, Crassier, Duillier, Eysins, Genolier, Gingins, Givrins, Grens, La Rippe, Nyon, Prangins, St-Cergue, Signy et Trélex

AAS de Gland : Begnins, Coinsins, Gland, Luins, Le Vaud, Vich

AAS de Rolle : Bursinel, Bursins, Burtigny, Dully, Essertines s/Rolle, Gilly, Mont-s/Rolle, Perroy, Rolle, Tartegnin et Vinzel

La dotation pour l'ensemble de la structure, y compris l'Agent Régional, est de 9.85 ETP pour 14 collaborateurs au 31 décembre 2006.

Mission des AAS

Les Agences d'assurances sociales renseignent et apportent leur soutien à la population dans toute démarche concernant ses droits et obligations en matière d'AVS / AI / APG / LV

LAMal, ainsi que pour compléter et contrôler les demandes de subsides octroyés par l'Organe Cantonal de Contrôle de l'assurance maladie (OCC).

Cotisations et Prestations - Principales modifications au 1er janvier 2006

Après une année 2005 marquée par l'introduction de l'APG en cas de maternité, l'augmentation des rentes AVS/AI, des Prestations complémentaires, des cotisations et des allocations familiales, nous relevons que les modifications 2006 ne portent que sur des adaptations mineures. Les rentes AVS/AI demeurent inchangées, soit Fr. 2'150.- pour la rente mensuelle maximum simple AVS/AI.

Pour la première fois depuis sa création, la rente AVS n'est accordée aux femmes qu'à partir de 64 ans. Celles-ci ont toutefois la possibilité, comme les hommes, d'anticiper le versement de leur rente de 2 ans au maximum, moyennant une réduction à vie de 3,4% par année d'anticipation. Cette réduction sera portée à 6,8% pour les femmes nées dès 1948 pour s'aligner à celle appliquée actuellement aux hommes.

Les cotisations AVS/AI/APG des personnes sans activité lucrative et des indépendants demeurent inchangées. La cotisation minimum est de Fr. 434.40 par année.

Prestations complémentaires AVS/AI

Les limites de revenus sont identiques à celles appliquées en 2005, soit pour 2006 :

- Personne seule **Fr. 17'640.—**
- Couple **Fr. 26'460.—**
- Orphelins ou enfant donnant droit à une PC **Fr. 9'225.—**

La part de fortune dépassant Fr. 25'000.— pour une personne seule et Fr. 40'000.— pour un ménage est ajoutée aux revenus selon un mode de calcul lié à la situation des requérants (rentiers AI, AVS ou personne placée en institution). Les bénéficiaires de prestations complémentaires peuvent se faire rembourser, dans le cadre de la quotité disponible, la plupart des frais médicaux (participations et franchises), traitements dentaires ainsi que les frais d'aides à domicile.

Allocations familiales de la Caisse générale :

Le montant des allocations familiales cantonales reste inchangé au 1^{er} janvier 2006, soit :

- Fr. 160.— pour les enfants en âge de scolarité obligatoire

- Fr. 210.— pour les jeunes poursuivant leurs études ou en formation professionnelle jusqu'à 25 ans révolus
- Fr. 1'500.— d'allocation de naissance ou d'accueil
- Fr. 170.— d'allocation pour famille nombreuse dès le 3^{ème} enfant.

Allocations familiales dans l'agriculture :

- Fr. 170.— pour les deux premiers enfants
- Fr. 175.— dès et y compris le troisième.

Organe cantonal de contrôle à l'assurance maladie et Subside cantonal

L'Organe cantonal de contrôle de l'assurance maladie et accidents (OCC) a pour mission d'octroyer les subsides et de contrôler l'obligation d'affiliation à une caisse maladie reconnue.

Subside cantonal

Le Conseil d'Etat a fixé les paramètres de calcul du droit aux subsides en tenant compte de l'enveloppe budgétaire attribuée par la Confédération de 330.9 millions de francs pour l'exercice 2006. Les subsides maximaux sont relevés afin de tenir compte de l'augmentation des primes d'assurance maladie qui pèsent sur les ménages. Les limites de revenu sont identiques à celles fixées pour 2005, soit le revenu déterminant correspondant au revenu net de la déclaration d'impôt (chiffre 650) duquel est déduit Fr. 7'000.— par enfant à charge. Le 5% de la part de fortune dépassant Fr. 50'000.— pour une personne seule et Fr. 100'000.— pour un ménage est ajoutée au revenu déterminant. La taxation fiscale 2003 sert une nouvelle fois de référence à l'octroi des subsides, suite à l'introduction de la taxation post numerendo.

Les primes de référence cantonales sont différenciées selon les régions et les catégories d'âge. Les cotisations des bénéficiaires de Prestations complémentaires AVS/AI sont prises en charge intégralement jusqu'à concurrence de la prime fédérale de référence, celles des bénéficiaires du Revenu d'Insertion, jusqu'à concurrence de celles fixées par le Canton. En 2006, 141'000 personnes ont bénéficié d'un subside dans le canton de Vaud, pour une dépense de 307 millions de francs et environ 30 millions de francs de contentieux.

Contrôle de l'obligation d'affiliation à une caisse maladie reconnue

Depuis l'entrée en vigueur de l'accord sur la libre circulation des personnes, les ressortissants suivants sont tenus de s'affilier à une caisse maladie reconnue :

- Les personnes domiciliées en Suisse ;
- Les personnes au bénéfice d'une autorisation de séjour d'au moins 3 mois ;
- Les personnes au bénéfice d'une autorisation de séjour de moins de 3 mois qui exercent une activité dépendante et ne bénéficient pas d'une couverture d'assurance équivalente pour les traitements faits en Suisse ;
- Les requérants d'asile et les étrangers admis provisoirement.
- Les personnes qui ont une activité lucrative en Suisse et leur domicile dans un Etat membre de l'UE, en Norvège ou en Islande et les membres de leur famille.

- Les bénéficiaires d'une rente suisse ou d'une prestation de l'assurance chômage suisse qui sont domiciliés dans un Etat membre de l'UE, en Norvège ou en Islande, et les membres de leur famille.

Sous certaines conditions, les personnes domiciliées dans un Etat de l'UE, en Norvège ou en Islande, peuvent demander une dérogation à l'obligation de contracter une assurance maladie reconnue.

Problématiques relevées durant l'année 2006

Nous n'avons rencontré aucun problème particulier avec les institutions, les communes ou les usagers concernant les activités des AAS. Des groupes de travail composés de collaborateurs et de Préposé(e)s AAS ont été créés pour notamment formaliser des procédures visant à l'uniformisation du service à la population sur les 4 sites.

FONDATION DE LA CÔTE pour l'aide et les soins à domicile et la prévention

Historique

- Expérience Pilote de 1982 à 1984 à Nyon et Payerne
- Le Grand Conseil en 1987 confie à l'OMSV (public) la mise en place du Programme de maintien à domicile (PMAD)
- 45 CMS opérationnels dès 1990
- Régionalisation en 1994
- 8 Associations/Fondation (privées)
- Fusion des Fondations des zones sanitaires II et IV au 1^{er} janvier 2005

Mission

« Les CMS existent afin de permettre à la population atteinte dans sa santé de se maintenir à domicile lorsque cette alternative est justifiable d'un point de vue économique et social ».

- ▶ Aider la personne momentanément ou durablement atteinte dans sa santé à maintenir ou à maximiser son niveau d'autonomie.
- ▶ Participer à la diminution de la durée moyenne d'hospitalisation.
- ▶ Accompagner la fin de vie des personnes suivies, ainsi que le processus de deuil de leur entourage.
- ▶ Mettre en place des mesures préventives et de réadaptation.

Comptes 2006

Les comptes de la Fondation de La Côte sont équilibrés à Fr. 22'968'352.07, présentant un excédent de produits d'exploitation de Fr. 383'661.84. Avec 79.08 %, les salaires et les charges sociales représentent l'essentiel des dépenses; cumulés à l'achat de matériel de soins et de distribution de repas, aux frais de déplacement des professionnels et au versement de subventions à des partenaires offrant des prestations complémentaires à celles des CMS (repas, biotélégilance, etc) ce sont 88,53 % des dépenses qui sont directement liées à l'activité. 11,47 % des dépenses sont affectées aux charges d'investissement et aux frais d'administration, comprenant l'ensemble du personnel de direction, de la facturation, de la gestion du personnel, de la comptabilité, et les loyers de tous les CMS (2,93 %).

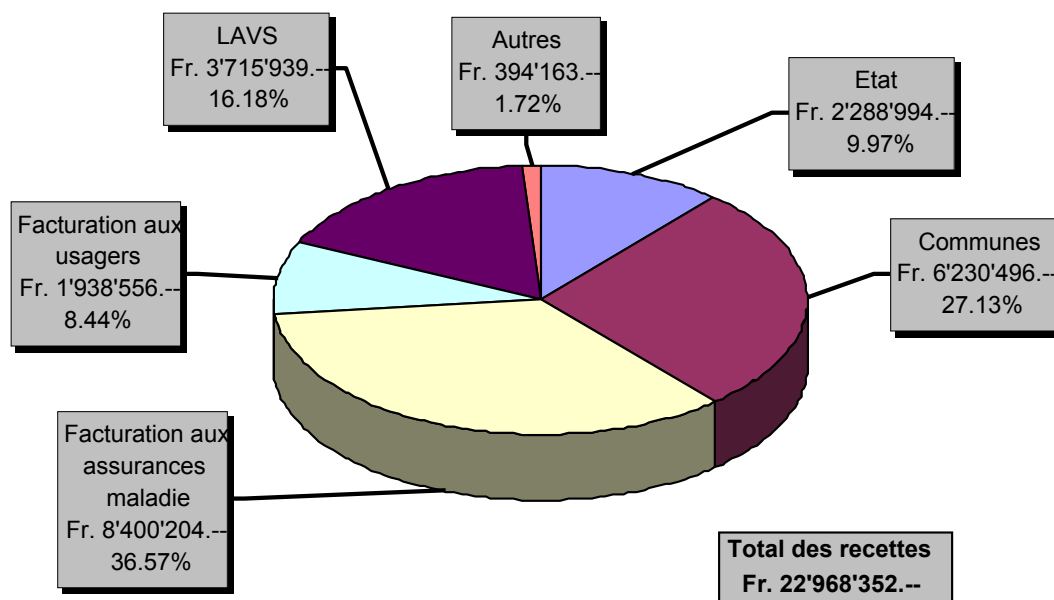
Participation des communes

Le remboursement des assurances cumulé à la facturation directe aux clients correspond à 45.01 % du financement. La facturation de Fr. 48.— par habitant à la charge des communes couvre 27,13 % des dépenses;

l'Etat intervient pour moins de 10 % sur la Région de La Côte. A relever que dans le cadre de la nouvelle répartition des tâches entre la Confédération et les cantons, la sub-

vention découlant de l'art. 101bis LAVS devrait tomber en 2008, avec une probable augmentation des contributions communales.

Répartition du financement



MAMANS DE JOUR

Ce service s'adresse aux familles désirant accueillir des enfants, comme aux familles désirant faire garder leur(s) enfants(s) auprès de Mamans de Jour.

- En 2006, pour des durées variables, 209 enfants ont été accueillis (190 en 2005), dont 51 pour la seule commune de Rolle
- En 2006, le nombre des Mamans de Jour agréées est de 35 personnes, (35 en 2005), soit 41 personnes actives durant une année qui a enregistré 6 démissions
- Durée d'activité moyenne d'une Maman de Jour dans le réseau : 6 ans.
- Nombre de demandes de placement déposées en 2006 : 179 (171 en 2005)
- Nombre de placements réalisés en 2006 : 100 (89)
- Nombre de placements non réalisés en 2006 : 79 (82).

Le réseau des Mamans de Jour du district de Rolle est dirigé par une coordinatrice diplômée et agréée par le Service de protection de la jeunesse (SPJ). Elle est engagée par l'Association d'Entraide Familiale de Rolle. Les mamans de jour sont titularisées par les autorités communales pour une durée de cinq ans, sous préavis de la coordinatrice et sous juridiction du SPJ. A ce titre, elles ont autorisation de se voir confier en journée la garde d'enfants dès 3 mois contre rétribution.

L'entrée en vigueur de la LAJE (loi pour l'accueil des jeunes enfants) le 1^{er} septembre 2006 donne un cadre précis aux activités des mamans de jour. La fusion à fin 2007 des districts de Rolle et de Nyon a fait naître un projet de structure unifiée de coordination d'accueil familial de jour pour le futur nouveau district. Ce projet est souhaité et attendu au niveau régional, dans le cadre de l'ARAS.

POLITIQUE CULTURELLE EN 2006

En 2006, la politique culturelle de la Commune de Rolle n'a pas subi de changements majeurs. Les piliers de cette politique continuent d'être le programme du théâtre du Casino, l'activité de la bibliothèque communale, ainsi que les manifestations plus ou moins officielles se déroulant durant l'année. Cependant, quelques manifestations retiendront notre attention :

- Durant l'été, le magnifique succès populaire remporté par la Parade navale et le retour sur les planches de la troupe de théâtre le GAR.
- En automne, la deuxième édition de l'exposition des Plantes inhabituelles permettant aux portes de l'hiver d'offrir à nos concitoyens une animation originale et bien accueillie.
- Le Marché de Noël qui a été sensiblement redynamisé sous la houlette de l'Office du Tourisme de Rolle.
- Enfin le Festival Luminis qui a illuminé la ville, ses quais, son château et son île le 16 décembre.

COMMISSION CONSULTATIVE DE LA CULTURE (CCC)

Les membres de la commission, désignés par la Municipalité et travaillant bénévolement, ont tenu plusieurs séances en 2006. Effet pervers du bénévolat, plusieurs membres inscrits n'ont pas daigné poursuivre longtemps leurs engagements. L'une des premières tâches fixées

Rapport d'activités

La commission après divers remous suite au départ de son président, le changement de la direction du Casino, le renouvellement d'une grande partie de ses membres et finalement le transfert de dicastère au sein de la Municipalité, a pris du temps à se mettre en place et à définir ses missions. En raison du succès mitigé du cycle de conférences, la décision a été de suspendre cette offre pour le moment.

En ce qui concerne les comptes 2006, il était prévu un montant correspondant à la réalisation de 2 à 3 panneaux culturels à installer sur les quais. Ce projet a du retard, notamment en raison de la volonté de la commission de traduire les textes en 5 langues et notamment

par la Municipalité a été de dynamiser cette commission, en définissant des partenaires représentatifs, en reprécisant le cahier des charges et en fixant des buts réalistes par rapport aux finances existantes.

en Russe pour ce qui concerne le descriptif de l'île de La Harpe. La réalisation de ces panneaux est en cours, pour un montant d'environ Fr. 4'000.— à 5'000.— et leur pose interviendra en 2007.

Une partie du budget de la commission pourrait servir également à couvrir les frais de recherche et de traduction des documents concernant la fondation de la Ville de Rolle. Ces documents, qui apparaissent visuellement pour la première fois, ont été retrouvés aux archives de la ville de Turin. Ils ont été photographiés en haute résolution numérique. Une reproduction fac-similé sera réalisée en vue d'être exposée dans la salle du Conseil communal en 2007. Ecrits en latin ancien, ils seront également traduits.

THEATRE DU CASINO

En 2006, le Casino de Rolle a proposé :

- Quatre spectacles pour enfants dont une création avec le Conservatoire de musique de l'Ouest vaudois.
- Le théâtre Baobab qui s'est produit en mars à Rolle en vue d'une promotion à l'échelle nationale.
- Marc Donnet-Monay, Bergamote, le théâtre de Carouge avec la présence de François Rochaix, et Sarclo ont été les

spectacles phares de la Saison 2/ 2006, ainsi qu'un spectacle de cabaret (Histoire de femmes).

Un nouveau logo et un nouveau look, adoptés pour le programme façon *toile internet*, en quadrichromie, ont distingué l'édition parue en insertion tous ménages dans l'Echo rollois et aubonnois.

Sponsoring

La recherche de sponsors a été difficile début 2006. Le produit n'étant pas profilé, les sponsors ne comprenaient pas quelle image de leur entreprise serait véhiculée par le biais du Casino. Suite à cette remarque, décision a été prise de professionnaliser les spectacles proposés par la programmation artistique. En clair, il s'agit de ne jamais rémunérer un spectacle non professionnel et de cadrer (création d'un label Casino) les spectacles amateurs. L'impact de la Saison 2 /2006 a ainsi permis de trouver, pour la demi saison 2007, un total de Fr. 17'800.— de sponsors, dont certains ont misé sur l'année entière. Autre impact de la décision de ne rémunérer que les professionnels : la négociation des cachets professionnels se fait à la baisse. En effet, on

peut comprendre qu'un artiste professionnel souhaite être mieux payé qu'un amateur.

La direction artistique du Casino a dès lors demandé la création d'un compte sponsoring. Ce compte spécifique n'interviendra que pour compenser le déficit éventuel global de l'exercice annuel. De ce fait, la répartition existante des postes comptables permettra d'observer où sont les besoins financiers les plus importants. Ce procédé permettra d'avoir une vision plus analytique du budget consacré au théâtre du Casino.

Fréquentation des spectateurs

Elle a quelque peu laissé à désirer en 2006, mais s'annonce meilleure pour 2007. Nous avons remarqué une fréquentation, extérieure à la Commune de Rolle, en augmentation. Nos spectateurs viennent ainsi non seulement de l'Arc lémanique jusqu'à Montreux, mais aussi de France voisine. Afin de laisser au Casino sa vocation d'accueil des sociétés locales, les mois de novembre et décembre leur sont désormais dévolus et leurs spectacles sont inclus promotionnellement dans le programme que produit la direction artistique, sous la dénomination "programmation off".

SOCIETES LOCALES

Une trentaine de sociétés locales rolloises sont groupées dans l'Union des sociétés locales (USL), présidée par M. Christophe Rossier, également président du Tennis. Chaque année, le comité de l'USL publie un dépliant descriptif des sociétés, veille à la bonne distribution des événements organisés par les sociétés, gère les lotos rollois et, avec la Municipalité, met sur pied la cérémonie des « Mérites rollois ».

La Commune continue de soutenir les activités des sociétés en fournissant des locaux, du

matériel de fête (cantines ou pavillons, tables, bancs, bars, etc.) et en subsidiant les activités, surtout la formation des jeunes. Conformément, à ce qui avait été décidé par la Municipalité, il s'agit de poursuivre l'inventaire de l'aide apportée, notamment en ce qui concerne la mise à disposition des infrastructures communales et d'établir une certaine équité. Les efforts dans ce domaine n'ont cependant pas abouti en 2006 (changement de dicastères à la municipalité). Ils seront bien entendu repris et poursuivis en 2007.

POLICE, POLICE DES CONSTRUCTIONS ET URBANISME



Directeur :
M. Serge-Olivier Barraud
Conseiller municipal

Chefs de service :
M. Paul Bachelard, Boursier communal
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville

Chef de la police administrative :
M. Marc Leyvraz

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Police des constructions
- Urbanisme
- Transports et mobilité
- Police administrative
- Contrôle des habitants
- Service des inhumations
- Cimetière (gestion)
- Service de défense contre l'incendie et de secours (SDIS de l'Etraz)
- Protection civile
- Circulation routière (études générales et signalisation)
- Naturalisations

POLICE DES CONSTRUCTIONS

38 enquêtes publiques ont été ouvertes en 2006 pour les projets suivants :

► Agrandissement de bâtiments artisanaux / industriels / locatifs et villas	2
► Transformation de bâtiments artisanaux / industriels / locatifs et villas	7
► Construction de bâtiments locatifs / industriels	5
► Construction d'un couvert + 6 garages	1
► Construction d'une villa	5
► Aménagement routier	3
► Création d'un couvert pour voitures	1
► Création d'une véranda	1
► Création d'installation de communication mobile	2
► Création d'un parking	1
► Création d'un skatepark	1
► Assainissement et infrastructure	2
► Aménagement d'un accès / mur	1
► Aménagement d'intérêt public	1
► Constructions sur le domaine public	1
► Etablissement d'un plan partiel d'affectation	1
► Consultation finale d'une étude d'impact sur l'environnement	1
► Renouvellement de concession avec le Canton	2

Quelques chiffres en ce début d'année : en 2006, 38 dossiers (39 en 2005) ont été déposés pour un montant total annoncé de 99'894'000.- (117'600'000.- en 2005).

COMMISSION DE SALUBRITE

Cette commission, composée de Mme Dr. Véronique Garin, de MM. Serge-Olivier Barraud et Stéphane Zeugin, municipaux, de M. Serge Gambarasi, ingénieur de la Ville et de M. Francis Voumard, dessinateur, s'est réunie les 9, 23 février, 19 avril, 6 juillet, 7 et 14 décembre 2006.

Elle a visité et donné son préavis pour l'octroi de permis d'habiter ou d'utiliser concernant :

- 1 appartement
- 5 immeubles
- 3 transformations intérieures
- 7 villas

URBANISME

Etat d'avancement des projets de plans de quartier

PQ Grandes-Buttes / Jardins

Le schéma directeur établi par le bureau ATAU, qui englobe tout le plan de quartier (PQ) Grandes-Buttes / Jardins avec le PQ Centre-Ville, a été soumis pour accord préliminaire au Service de l'aménagement du territoire (SAT). Ce dernier a donné son accord de principe sur les objectifs et les lignes direc-

trices définies dans ce schéma directeur. Pour mémoire, ce schéma directeur découpe le PQ en trois secteurs : le secteur "Vieille-Ville", le secteur "Parc Veyrassat" et le secteur "rue des Jardins". Chacun des secteurs a une affectation et une densification quelque peu différentes. A ce jour tous les propriétaires, hormis un, ont signé un protocole préliminaire

d'accord sur les objectifs définis par le schéma directeur. Actuellement, et suite aux différentes séances qui ont eu lieu avec l'ensemble des propriétaires, les objectifs définitifs et les desiderata de chacun sont pris en compte et seront intégrés dans un protocole d'accord accompagné d'un devis et d'une proposition de clef de répartition. Dès l'accord de chaque propriétaire sur la clé de répartition, un mandat pourrait être donné au bureau ATAU pour poursuivre les études du plan directeur.

PPA Martinet-Nord

Le PPA Martinet-Nord est en vigueur puisque la décision du Conseil d'Etat n'a pas fait l'objet de recours au TA.

PQ Au Parc Ouest

Après l'acceptation du préavis N° 31/2004 par le Conseil communal, le dossier a été transmis au SAT pour accord définitif et levée des oppositions. Ces derniers ont fait recours au Tribunal administratif. En fin d'année 2006, le Tribunal administratif a donné raison aux requérants et a admis la modification du degré de sensibilité au bruit de 2 à 3 et d'autre part demande à ce que la méthode de calcul du CUS soit faite sur l'ensemble de la parcelle et non sur un portion de cette dernière. Ce 2^e point, qui n'avait pas initialement fait l'objet d'un recours des opposants, doit maintenant être évalué au niveau des conséquences en regard des surfaces de plancher pour chacune des parcelles. Une offre d'honoraires sera demandée à l'urbaniste et, après l'accord de toute ou partie des propriétaires sur le financement de cette étude complémentaire, l'étude pourra être menée pour mettre à l'enquête les corrections du règlement du PQ telles que demandées par le TA.

PQ Fleur d'eau

L'examen préalable des Services de l'Etat dans le courant de l'été 2005 a généré plusieurs corrections du projet initial. Après quelques séances avec les propriétaires sur certains points (sentier des rives du lac, périmètre d'implantation en zone forêt, etc.), le dossier a été soumis au SAT pour une nouvelle consultation préalable. A fin juin 2006, le dossier a été retourné à la Commune, mentionnant passablement de questions et de désaccords de la part des services cantonaux consultés. A ce jour, le PQ Fleur d'Eau a subi quelques modifications selon les demandes des différents services de l'Etat qui ont, d'au-

tre part, admis que le chemin des rives du lac n'emprunte pas le bord du lac mais passe en balcon, c'est-à-dire en amont de la route cantonale. Un accord a été trouvé avec la Commune de Bursinel et ce plan de quartier devrait être mis à l'enquête dans le courant du 1^{er} semestre 2007.

PPA Ouest rollois

Le projet de PPA de l'Ouest rollois a été transmis au SAT en date du 23 mai 2005 pour examen préalable. Un premier rapport d'examen nous a été transmis par le SAT en date du 29 août 2005. La Section monuments et sites a décidé, au vu de l'importance de la parcelle Bellerive, de faire intervenir les deux commissions fédérales des monuments historiques et de la protection de la nature et du paysage. Ces dernières ont transmis un préavis en date du 20 octobre 2005, qui a généré un préavis complémentaire du SAT daté du 14 novembre 2005. D'importantes modifications du projet initial ont dû être entreprises, entre autres sur la parcelle Bellerive. Après la modification demandée lors de la 1^{ère} consultation, le dossier a été déposé pour une 2^e consultation préalable. Le PPA de l'Ouest rollois a été mis à l'enquête en automne 2006 et a suscité toute une série d'oppositions émanant de particuliers. Les oppositions portent principalement sur la parcelle de Bellerive. Au vu de l'ensemble de ces oppositions, la Municipalité a pris la décision de mener une étude complémentaire sur l'aménagement de la parcelle et la réglementation de cette dernière. Cette étude est actuellement en cours.

PQ Les Eaux 2

A la demande d'un des propriétaires situés à l'intérieur du PQ les Eaux (société coopérative Migros Vaud), une étude est lancée en vue d'une modification du PQ Les Eaux. Après avoir entendu tous les propriétaires concernés, la Municipalité a décidé de ne pas tenir compte de la parcelle N° 549, propriété des Retraites Populaires dans l'étude de la modification du PQ. En effet, le propriétaire n'est pas intéressé à une modification de l'affectation de sa parcelle au vu des constructions existantes (3 bâtiments). L'étude du PQ Les Eaux 2, qui est actuellement soumise pour examen préalable auprès des Services cantonaux, va permettre une réorganisation complète des deux parcelles sur lesquelles sont implantées la Poste et la Migros en vue d'une amélioration des surfaces commerciales et de

l'implantation de logements. La consultation préalable auprès des Services cantonaux est terminée et n'a pas suscité de remarques majeures. La seule demande d'importance porte sur les aménagements routiers prévus (réaménagement de la Rue de la Gare et création du giratoire au débouché sur Général Guisan) qui doivent être mis à l'enquête en parallèle avec le plan de quartier. L'objectif de la Migros est de déposer ces deux dossiers à l'enquête courant avril 2007.

PQ Les Vignes

Les propriétaires situés à l'intérieur du périmètre de la zone intermédiaire Les Vignes ont souhaité développer un PQ. Un projet de PQ, développé par les urbanistes mandatés par les propriétaires, a été présenté à la Municipalité. Soucieuse du développement de l'Est rollois au vu de la densification que l'on observe dans la zone de moyenne densité et du projet de développement du PQ Les Vignes, elle a mandaté une équipe pluridisciplinaire (urbanistes et ingénieurs en circulation) en vue de tester la capacité en termes d'habitants et emplois sur ce secteur et de proposer des solutions au niveau de la circulation et définir les principes généraux du futur plan de quartier. Cette étude est actuellement suspendue au vu de l'étude demandée par le groupe opérationnel des pôles (GOP) car elle englobe un périmètre de 500 m autour de la gare (voir ci-dessous).

PQ A l'Ermitage

Les propriétaires à l'intérieur de la zone intermédiaire située A l'Ermitage ont émis le désir d'y développer un PQ. Comme pour le PQ Les Vignes, la Municipalité a répondu favorablement à l'intention d'évolution de cette zone au vu de son implantation à proximité de la Gare. Les objectifs principaux développés par l'urbaniste du propriétaire sont 80 % d'habitation et 20 % d'activité tertiaire. Le PQ a été présenté début décembre 2006 à la Municipalité. Ce dossier ne subira pas d'évolution tant que l'étude du secteur de la gare ne sera pas terminée.

PQ Sous l'Etraz : rien à signaler.

PQ Sous Bellefontaine

Le propriétaire de la plus grande parcelle située à l'intérieur du périmètre du secteur à développer par PQ Sous Bellefontaine a mandaté un groupement d'urbanistes pour l'éta-

blissement d'un projet dans cette zone. La Commune de Rolle est impliquée puisqu'elle est propriétaire d'une parcelle où se trouvent actuellement les dépôts de la voirie et des services industriels. La Municipalité a donné son accord de principe pour le développement de cette zone en précisant qu'il serait plus souhaitable que le PQ prévoie une mixité entre l'habitation et l'activité, contrairement à ce que préconise le PGA, qui n'envisage que de l'industriel. Cette modification d'objectif doit être vérifiée auprès du SAT. L'urbaniste mandaté par le propriétaire a soumis une esquisse d'avant-projet du plan de quartier qui a déjà été transmise à la CPU, un prochain rendez-vous est fixé avec les urbanistes et les propriétaires. Là aussi, l'avancement du PQ est momentanément stoppé dans l'attente des résultats de l'étude du secteur de la gare.

Règlement du PGA

Le règlement du PGA devrait prochainement subir quelques propositions de modifications dont une qui devrait permettre de résoudre le problème lié à l'implantation des cabanons de jardins, consécutivement à un arrêté du TA.

Etude intercommunale secteur de la Gare

Une étude intercommunale du secteur de la gare (500 m de rayon) a été demandée par le GOP. Cette étude doit permettre de maîtriser le développement dans le secteur défini ci-dessus en regard de l'échelonnement des besoins en infrastructure. L'étude initiée par le GOP comprend aussi la Commune de Mont-sur-Rolle. Aujourd'hui, le cahier des charges a été élaboré, l'appel d'offres auprès de bureaux spécialisés sera lancé en début d'année 2007, l'objectif étant d'avoir les résultats de cette étude pour l'automne 2007.

Etat de développement des plans de quartier

PQ La Pièce

Après la mise à l'enquête du projet « A-One Center » et le traitement des oppositions ainsi que l'aboutissement des tractations avec les différents services de l'Etat, entre autres le Service de la mobilité, la Municipalité a délivré le permis de construire. Les travaux sont actuellement en cours et les premiers utilisateurs devraient prendre possession des locaux dans le courant de l'automne 2007.

PQ Au Maupas

Dans le secteur sud du PQ, les 11 constructions situées autour des 4 bâtiments déjà réalisés ont été mis à l'enquête et ont reçu leur permis de construire après traitement des oppositions. Les travaux ont démarré courant 2006. Il est à noter que c'est dans un de ces bâtiments que le Conseil communal a accepté de louer des locaux pour créer les salles de classe, la garderie et les locaux des PPLS. Les 4 bâtiments situés dans la partie nord-est du PQ ont reçu leur permis de construire et leur construction a démarré dans le courant de l'été 2006. Les 2 bâtiments centraux ne seront pas réalisés.

PQ Les Epines : l'hôtel Rivesrolle est toujours en transformation.

PQ La Combe : le bâtiment "Le Mottiez" a reçu son permis d'exploiter.

PQ Les Uttins

Le bâtiment B "Les Erables", après mise à l'enquête et traitement des oppositions, a reçu son permis de construire. Les travaux de construction de ce bâtiment d'habitation ont débuté au printemps 2006. Les 3 bâtiments administratifs E, F et G sont actuellement en cours de construction.

Secteur Aux Eaux

La coopérative d'habitation (SCHR) a mis à l'enquête un immeuble d'habitation qui a reçu son permis de construire. Sa construction a débuté au printemps 2006.

Zone de moyenne densité

Dans le secteur Aux Prés du Gaud, suite à l'enquête préalable d'implantation lancée en vue d'implanter six bâtiments et qui a suscité toute une série d'oppositions, la Municipalité a décidé de ne pas délivrer le permis d'implantation. Le promoteur a décidé de déposer un dossier d'enquête complet tenant partiellement compte des remarques émises lors de la 1ère mise à l'enquête. Cette 2ème enquête a également suscité toute une série d'oppositions qui ont été traitées par la Municipalité, qui a décidé en fin d'année 2006 de les lever et de délivrer le permis de construire.

Zone artisanale

Dans le secteur "Les Vignes", après deux premiers permis délivrés pour le complexe de quatre bâtiments situés à l'angle de la rte de Lausanne et de la rte de l'Hôpital, une 3^e mise à l'enquête a été lancée reprenant les projets initiaux avec quelques modifications esthétiques et au niveau de l'aménagement du rez-de-chaussée affecté au tertiaire. Cette enquête a suscité quelques oppositions qui ont été traitées. Le permis a été délivré par la Municipalité, les travaux devraient débuter courant 2007.

POLICE

Personnel

Le contrat de prestations signé en 2004 avec la Police cantonale est resté d'actualité en 2006 et a suscité plusieurs demandes – intéressées – de renseignements d'autres communes du canton. Le sergent Ronald Marendaz a succédé au sergent-major Oberli comme chef du poste de gendarmerie de Rolle. La police administrative a poursuivi ses tâches sous la direction de M. Marc Leyvraz, brigadier. Employées à mi-temps, Mmes Isabelle Mayeux et Christine Vogel sont essentiellement chargées du contrôle du stationnement.

Les compétences de la police administrative tournent donc principalement autour du contrôle du stationnement, de la gestion des amendes d'ordre, de la police du commerce, de la signalisation, ainsi qu'en matière de prévention des accidents, de manifestations publiques, sans oublier, outre la gestion des objets trouvés, celle du cimetière, des commandements de payer et la réponse à toutes sortes de demandes insolites. A cela s'ajoute également le suivi d'études en matière de circulation et la révision, en cours, du règlement de police.

Des réunions hebdomadaires sont désormais organisées entre le chef de la police administrative, le municipal de police et les chefs de service concernés, de manière à suivre de près l'évolution des affaires courantes et les projets à court et moyen terme. Contractuellement, la Police cantonale s'est engagée à garantir la présence au poste de Rolle de trois gendarmes, financés par la Commune de Rolle. En outre, l'adjudant Genton, responsable régional de la "surveillance mutuelle des habitations", tient sa permanence dans les mêmes locaux, à la Rue du Nord 2 où sont réunis tous les services de police : "un seul guichet pour tous les cas".

Les trois gendarmes engagés sur le territoire rollois sont chargés des missions suivantes :

Proximité

Patrouilles pédestres et motorisées, contacts avec les autorités, la population, les commerçants, etc.

Prévention

Surveillance aux abords des écoles, contrôle de fermeture des établissements publics, patrouilles diurnes et nocturnes, surveillance de lieux à risques et "surveillance mutuelle des habitations".

Police judiciaire

Enregistrement des plaintes, réquisitions des magistrats, et enquêtes locales.

Interventions

Accidents, cambriolages, incendies, pollutions, police d'ordre, service de piquet, etc.

Organisation

Planification-administration, rapports.

Il convient de relever encore le montant de Fr. 5'000.— versé à la gendarmerie aux fins d'acquérir 2 vélos (+ le matériel et les accessoires ad hoc) destinés à des patrouilles cyclistes, opérationnelles depuis la saison estivale 2006. Cette opération a connu un succès certain auprès de la population. Il fait d'ailleurs école dans d'autres communes vaudaises.

Relations Commune-gendarmerie

Initiées dès la signature du contrat de prestations, des séances mensuelles sont organisées afin d'améliorer l'information et les prestations, respectivement entre les représentants de la gendarmerie et la Commune de Rolle. Celle-ci peut demander des services ou des mesures particulières, mais le mode d'exécution demeure strictement de la compétence cantonale. De même, les amendes infligées par la gendarmerie, y compris celles liées au stationnement, sont encaissées par l'Etat de Vaud. Les relations qu'entretient la Commune avec la gendarmerie peuvent être qualifiées de très bonnes.

Statistiques des activités 2006 de la police et de la gendarmerie

En raison d'un système statistique en évolution à la police cantonale, une comparaison avec 2005 n'est guère possible; les chiffres de 2007 pourront toutefois à nouveau être comparés avec ceux de l'année précédente.

Interventions	2006
Délits, crimes, levées de corps.....	53
Accidents autres que circulation.....	3
Incendies, pollutions, catastrophes	4
Recherches, disparitions	7
Examens de situations	6
Police secours	20
Transports de police	18
Divers	88
Accidents de circulation	
Renonciation de constat	7
Avec dégâts matériels	7
Avec blessures corporelles	5
Avec issue mortelle	0
Recherches de fuites d'accident	4
Ivresses	
Avec accident.....	1
Sans accident.....	3
Réquisitions	
Divers	250
Police de proximité	
Surveillance des écoles.....	73
Surveillance des magasins.....	6
Patrouilles diurnes, contrôle du stationnement	1105
Patrouilles nocturnes, contrôle du stationnement	61
Manifestations	7
Surveillance contre les délits sériels	
Cambriolages	45
Lutte contre les incivilités et la violence	
Contrôle de fermetures d'établissements	57
Opérations judiciaires	
Stupéfiants	3
Mandats d'arrêt	4
Auteurs identifiés.....	33
Constats de cambriolages et vols	98
Contrôle de la circulation	
Interdiction générale de circuler	13

Chiffres de la police administrative de Rolle

	2006	2005
Fichets d'amendes placés sur les pare-brise	1'920	2'791
Rappels	454	730
Sentences sans citation	190	347
Sommations faisant suite aux sentences	93	206
Commandements de payer (plusieurs passages)	775	692
Visas de patentes pour appareils automatiques	47	55
Véhicules à deux roues trouvés	18	13
Objets trouvés déposés au poste	74	78
Objets trouvés restitués à leurs propriétaires	29	29

En raison de charges administratives importantes, nécessitant la collaboration des gardes de parc, il a été consacré moins de temps au contrôle du stationnement par rapport à 2005.

Police du commerce

La police du commerce s'occupe de l'organisation des marchés hebdomadaires et des foires, ainsi que des activités des forains. Elle contrôle les prix en vitrine et les distributeurs automatiques. Rien de spécial n'est à signaler durant l'exercice sous revue.

Police sanitaire

La police sanitaire s'exerce à l'abattoir : contrôle de l'hygiène et de la qualité des viandes. Rien de spécial n'est à signaler durant l'exercice sous revue.

Administration du cimetière

Personnes inhumées, domiciliées dans la Commune	4
Personnes incinérées, domiciliées dans la Commune	22
Personnes domiciliées dans la Commune et inhumées ailleurs.....	5
Personnes non domiciliées dans la Commune mais inhumées à Rolle	4
Personnes non domiciliées dans la Commune mais décédées à Rolle et inhumées ou incinérées ailleurs.....	16

SERVICE DU FEU

Rapport du Service de défense intercommunal contre l'incendie et de secours (SDIS) de l'Etraz

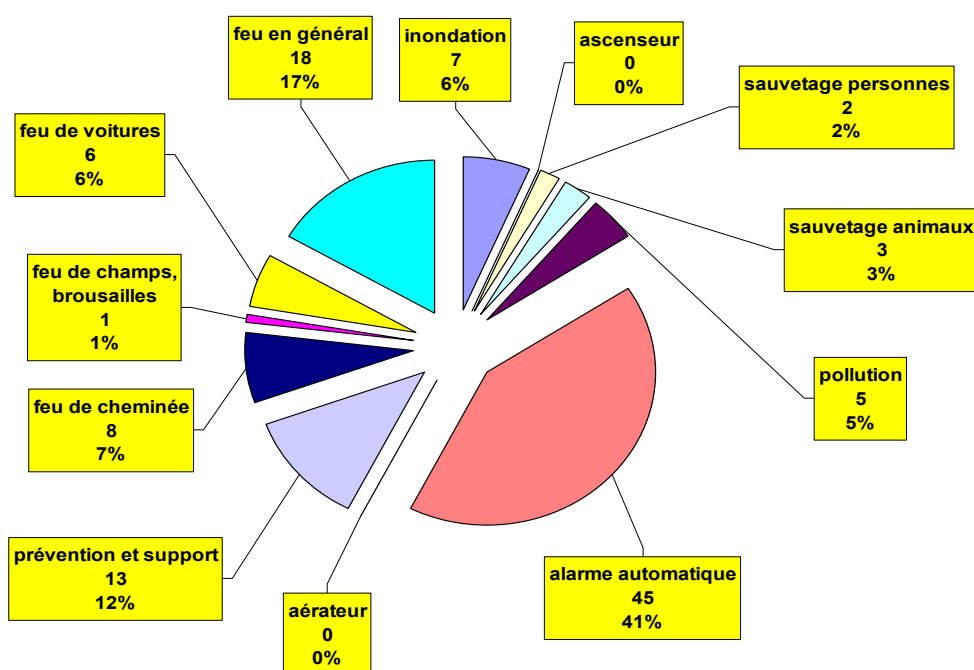
Effectif

A la fin de 2006, le SDIS compte **10 officiers, 12 sous-officiers, 41 sapeurs et 8 recrues** portant l'effectif à 71 personnes (effectif souhaité : 88).

Activités

En 2006, le SDIS a assuré les interventions suivantes :

	2006	2005
Inondations	7	26
Ascenseurs en panne	0	3
Sauvetages de personnes	2	2
Sauvetage d'animaux	3	0
Pollutions	5	0
Mesures de prévention	13	7
Alarmes automatiques	45	26
Feux de cheminées	8	8
Feux de champs ou de broussailles	1	7
Feux de voitures	6	8
Incendies, au total	18	15
Interventions	108	102



Conclusions

Comme chaque année, en décembre, les pompiers rollois ont organisé la collecte du Téléthon à la Grand-Rue et près de la Poste, ainsi qu'à Allaman en 2006, avec d'autres corps de pompiers. Ainsi qu'il l'a été relevé l'an dernier, si le fonctionnement du SDIS, la qualité du matériel et des véhicules donnent entière satisfaction, il n'en va pas de même

pour la caserne, exiguë, vétuste, d'accès difficile et dangereux au voisinage de l'école, et en raison des conteneurs de la voirie et du stationnement abusif de voitures sur le périmètre réservé au service du feu. De nouvelles perspectives sont néanmoins à l'étude (cf. chapitre Motions, interpellations et postulats).

PROTECTION CIVILE

En 2006, la protection civile a poursuivi, à la satisfaction de la Ville de Rolle et des autres communes issues de la région, sa mission de formation et de prévention sous la direction de MM. A. Rosset et M. Dubois. Comme ces dernières années, elle a exécuté, dans le cadre d'exercices de ses troupes, certains travaux pour des collectivités publiques et privées. Elle peut compter sur des recrues actives et efficaces ainsi que sur des prêts de machines et de véhicules très appréciés.

La protection civile régionale lie conventionnellement 30 communes, à savoir celles d'Aubonne, Ballens, Berolle, Bière, Bougy-Villars, Féchy, Gimel, Longirod, Marchissy, Mollens, Montherod, Pizy, Saint-George, Saint-Livres, Saint-Oyens, Saubraz, Rolle, Allaman, Bursinel, Bursins, Burtigny, Dully, Essertines-sur-Rolle, Gilly, Luins, Mont-sur-Rolle, Perroy, Tartegnin, Vinzel et Lavigny.

NATURALISATIONS

Les dossiers déposés en 2006, selon la procédure ordinaire, concernent Mesdames et Messieurs Pierre-Richard et Laurie Bérubé, José-Maria Gualdino Cipriano et famille, Emanuel Jepure, Traian et Jonjaua Jepure, Fatima Loucif Warth, Alexei Morozov, Joao Pinto Da Fonte, Ana Alfonsina Salazar De Campos, Vedat Thaqi, Alessandro Vera et Becky Vera, parmi les 51 dossiers en traitement à fin 2006.

Les demandes de naturalisations ressortissant de la procédure facilitée (en vigueur depuis le

1^{er} mai 2005) concernent Mesdames et Messieurs Jasmine Ayling, Christiane Bérubé, Erika Bérubé, Tiziana Labagnara et Pamela Ruggieri, parmi les 14 dossiers en traitement à fin 2006.

Le Conseil communal a octroyé la citoyenneté suisse à 24 personnes en 2006 à la faveur de 9 préavis déposés dans le courant de l'année. Un dernier préavis, ne concernant qu'une seule personne, était encore en suspens à la fin de l'année (voir chapitre préavis municipaux).

CONTROLE DES HABITANTS ET POLICE DES ETRANGERS

Introduction

L'augmentation de la population durant l'exercice 2006 est restée proportionnelle à l'avancement des travaux en cours. 222 nouveaux habitants se sont établis sur notre commune durant cette période, portant le nombre des personnes recensées à 4'901. Etant donné que les différents chantiers ne sont pas terminés, il est prévisible que cette progression continue encore l'année prochaine.

Le cap des 5'000 habitants devrait donc être franchi dans le courant de l'année 2007 et la perspective d'une population avoisinant les 6'000 âmes avant la fin de la présente législature, compte tenu des constructions en cours et des plans de quartier à l'étude, ne semble plus guère relever de la gageure aujourd'hui.

Recensement de la population au 31 décembre 2006

	Hommes	Femmes	Enfants de – 15 ans		Total
			Garçons	Filles	
Vaudois	592	749	140	137	1'618
Confédérés	504	520	133	147	1'304
Total de la population suisse	1'096	1'269	273	284	2'922
Total de la population étrangère	765	721	253	240	1'979
Total général de la population	1'861	1'990	526	524	4'901

Comparaison de la population résidente entre le 31.12.2005 et le 31.12.2006

	2005	2006
Vaudois	1'567	1'618 (+ 51)
Confédérés	1'222	1'304 (+ 82)
Total de la population suisse	2'789	2'922 (+ 133)
Total de la population étrangère	1'890	1'979 (+ 89)
Total général de la population	4'679	4'901 (+ 222)

Comme l'année passée, la plupart des nouveaux habitants se sont établis dans les logements récemment aménagés. Ainsi, pour exemple, 175 habitants sont actuellement domiciliés à l'Avenue de Beaulieu, 143 à la Rue Auguste-Matringe, 141 à l'Avenue des Uttins et 138 à l'Avenue du Jura.

Les diverses mutations publiques effectuées en 2006 (voir tableau ci-dessous) représentent une moyenne de 7 mutations par jour :

Type	Nombre
Arrivées	673
Retours	74
Naissances	63
Départs	520
Décès	32
Veuvages	17
Changements d'adresse	199
Mariages	27
Séparations	6
Divorces	15
Naturalisations	36
Changements de nom	30
Total	1692

Résidence secondaire

Le nombre d'habitants en séjour enregistré à Rolle s'élève à 150.

En 2006, 10 personnes précédemment domiciliées en séjour ont transféré leur domicile principal sur notre commune. Tous les cas d'abus seront annoncés auprès de l'administration cantonale des impôts. (ACI)

Marché du service

En prévision du prochain recensement 2010, les régies gérant les logements sur notre commune ont été contactées pour l'obtention d'états locatifs. Grâce à ces différentes listes, il est possible d'attribuer informatiquement une bonne partie des numéros de logement.

Population étrangère

La population étrangère se répartit en 82 nationalités différentes (les cinq les plus importantes sont répertoriées ci-dessous), pour un total de 1979 personnes ou 40.38 % des Rolloises et des Rollois.

Pays	nombre de personnes	en %
Portugal	428	21.84
France	281	14.34
Italie	273	13.93
Serbie et Monténégro	142	7.24
Grande-Bretagne	116	5.92

Le nombre d'étudiants à l'Institut du Rosey, recensé à la fin 2006, était de 301 (294 en 2005).

Total des permis de séjour au 31.12.2006 : (2005)

Permis d'établissement C	1114	1107
Permis annuels B	726	670 (y compris le Rosey)
Permis de courte durée L	112	97
Permis frontaliers G	106	103
Permis N (requérant d'asile – autorisation provisoire)	2	1
Permis F (requérant d'asile)	1	1

Dès le 10 juillet 2006, les ressortissants étrangers issus d'Etats tiers titulaires d'un permis B, C ou d'une carte de légitimation sont libérés de l'obligation du visa pour transiter par l'espace Schengen. La durée du transit ne doit pas dépasser cinq jours (par passage). Dans les autres cas, (par exemple tourisme, shopping, visite, etc.) l'obligation est maintenue.

Nombre de documents établis en 2006 :

Documents	Nombre
Attestations de domicile	1155
Attestations de départ	177
Demandes de renseignements	504

Passeports et cartes d'identité

Durant l'année 2006, 418 demandes de passeport ainsi que 470 de cartes d'identité ont été établies à Rolle par le Contrôle des habitants.

Passeport biométrique (passeport 2006)

Dès le 4 septembre 2006, dans le cadre d'un projet pilote, il est possible de commander un passeport biométrique. Ce document est nécessaire pour l'entrée aux Etats-Unis ou transiter par ce pays sans visa. Les passeports 2003 qui ont été établis avant le 26 octobre 2006 continuent de donner droit, selon la situation juridique actuelle, à l'entrée aux Etats-Unis sans visa. Pour ceux établis après cette date le visa sera exigé.

Le passeport biométrique contient une photo du visage enregistrée électroniquement. A compter du 28 juin 2009, les empreintes digitales devront également être enregistrées.

Une puce (pour l'enregistrement des données) reliée à une antenne (pour la transmission des données) est intégrée dans la couverture du passeport. La page a été renforcée pour protéger la puce et l'antenne, ce qui rend le document plus rigide. Les centres de saisie d'Aarau, de Bâle, de Bellinzzone, de Berne, de Coire, de St-Gall et de Zürich, ainsi que les aéroports de Bâle, de Genève, de Lugano et de Zürich sont équipés de points de contrôle. Ces appareils ont l'apparence de photomaton. Les titulaires d'un passeport biométrique pourront vérifier par eux-mêmes le fonctionnement de leur document d'identité (puce).

Durée de validité et émoluments :

	Emoluments	Durée de validité
Passeport 2006 (demande après le 3 ^e anniversaire)	Fr. 255.—	5 ans
Passeport 2006 (demande avant le 3 ^e anniversaire)	Fr. 185.—	3 ans
Passeport 2003 (dès 18 ans)	Fr. 125.—	10 ans
Passeport 2003 (enfants de 0 à 3 ans)	Fr. 60.—	3 ans
Passeport 2003 (de 3 à 18 ans)	Fr. 60.—	5 ans

Registre des électeurs

Nombre d'électeurs ayant le droit de vote : 2'230 dont 684 étrangers qui ont pu aussi participer aux élections communales du printemps 2006, uniquement.

Chiens

203 (187 en 2005) chiens ont été recensés en cette fin d'année 2006.

ENGAGEMENTS CONDITIONNELS

DROITS DE SUPERFICIE

- 3 immeubles pour la Société coopérative d'habitation de Rolle :
 - Av. Général-Guisan 58-60
 - Av. Général-Guisan 30-32
 - Ch. de la Prairie 2-4-6
- Crèche de la Barcarolle
- Station d'épuration de l'AIER
- Loge du Château

CAUTIONNEMENTS

- 1) En faveur de la Société coopérative d'habitation de Rolle :
 - relatif au bâtiment Chemin de la Prairie 2-4-6 (auprès de la Banque cantonale vaudoise pour un montant de Fr. 4'000'000.—); le solde au 31 décembre 2006 dans les comptes de la SCHR est de Fr. 3'950'445.65.
 - relatif au bâtiment Chemin de la Prairie 2-4-6 (auprès de l'UBS SA pour un montant de Fr. 1'750'000.—); le solde au 31 décembre 2006 dans les comptes de la SCHR est de Fr. 607'000.—.
- 2) Cautionnement en faveur de l'Association des Intérêts du Cœur de La Côte (AICC), selon le préavis municipal No 5-1997 pour un montant de Fr. 250'000.—.

AUTRES ENGAGEMENTS

Une convention fut signée le 25 mai 1997 réglant la participation de la Commune de Rolle à la rénovation des installations du stand de tir de Mont-sur-Rolle à de Fr. 100'000.—, à raison de Fr. 10'000.— par année, la première fois le 30 juin 1998, plus intérêts. Solde à payer au 31 décembre 2006 : Fr. 10'000.—.

Une nouvelle convention a été signée le 10 mars 1998 par les communes et les sociétés de tir de Rolle et de Mont-sur-Rolle pour l'entretien et l'utilisation de ce stand de tir.

CREANCES POSTPOSEES

- Prêt de Fr. 50'000.— en faveur du ski-club relatif aux parcelles N° 1162 et 1301 sur la Commune de Champéry (c.f. l'acceptation de postposition du 19 novembre 2004).

BAUX A LOYER

- Bail à loyer du 4 janvier 1984 avec la Caisse de pension de l'Etat de Vaud pour la location de la place de parc N° 21 à l'Avenue de la Gare 11-13-15 en faveur de la PCi; loyer annuel Fr. 1'200.—.
- Bail à loyer du 23 septembre 1989 avec la Société coopérative d'habitation pour la location de 5 places de parc dans le parking souterrain du Chemin de la Prairie 2-4-6 en faveur du Service du feu (SDIS); loyer annuel Fr. 4'800.—.
- Bail à loyer du 1^{er} septembre 2002 avec le service PPLS (Psychologie, psychomotricité et logopédie en milieu scolaire) pour la location de locaux à la Rue du Nord 26; loyer annuel Fr. 2'400.—.

CONCLUSIONS

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

Nous concluons le présent rapport en vous priant de bien vouloir voter les conclusions suivantes :

LE CONSEIL COMMUNAL DE ROLLE,

Vu le rapport de gestion présenté par la Municipalité,

Entendu le rapport de la Commission de gestion,

APPROUVE

la gestion de l'exercice 2006 et en donne décharge aux organes responsables.

* * *

Approuvé par la Municipalité en séance du 16 mai 2007

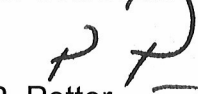
AU NOM DE LA MUNICIPALITE

Le Syndic :


Daniel Belotti



Le Secrétaire :


P. Petter